

# Oxygène



Mensuel N° 215 – Septembre 2015

Social

Jeux

Culture

Sport

Amicales & fédérations

Education

**FORUM**  
des  
**associations**

**SAMEDI**  
**12** **9H30**  
**à 19H**  
**SEPTEMBRE 2015**

**ENTRÉE LIBRE**  
**RENSEIGNEMENTS**  
0148796338  
[www.aulnay-sous-bois.fr](http://www.aulnay-sous-bois.fr)  
**FERME DU VIEUX-PAYS**  
30 rue Jacques Duclos

**Aulnay aime  
ses associations**

**Aulnay en action**  
Le service social  
polyvalent p.10

**Dossier**  
Aulnay ambitieuse  
pour la rentrée p.13

**Aulnay à venir**  
Zoom sur le mois  
de l'entrepreneuriat p.29

<b>Édito du Maire</b>	<b>p. 3</b>
<b>Aulnay en images</b>	<b>p. 4 à 7</b>

<b>Aulnay en action</b>	<b>p. 8 à 12</b>
Révision du PLU	p. 9
Actions sociales	p. 10/11
Contrat unique	p. 12



<b>Dossier</b>	<b>p. 13 à 17</b>
<b>Bonne rentrée à tous</b>	

<b>Aulnay c'est vous</b>	<b>p. 19 à 23</b>
--------------------------	-------------------

Portrait de Florian Molé	p. 19
Les arbres et la loi	p. 20
Grand Paris	p. 21
Mobilité	p. 22
Journées européennes du patrimoine	p. 23



<b>Aulnay à venir</b>	<b>p. 25 à 29</b>
-----------------------	-------------------

Création du CESE	p. 25
17 <sup>e</sup> Forum des associations	p. 26/27
Réseaux-travaux	p. 28
Entreprenariat	p. 29

<b>Aulnay à vivre</b>	<b>p. 31 à 46</b>
-----------------------	-------------------

Réseau des bibliothèques	p. 31
Cinéma Prévert	p. 32
Théâtre Prévert	p. 33
Conservatoire	p. 34
École d'art Claude-Monet	p. 35
Créa et Maison de l'environnement	p. 36
Centre de danse du Galion, VNR et CAP	p. 37
<b>Sports</b>	<b>p. 38 à 41</b>
Agenda	p. 42 à 44
Mémoire vive	p. 45
Mairie pratique // Petites annonces	p. 46



**Oxygène** // Journal d'informations de la ville d'Aulnay-sous-Bois // Septembre 2015

Hôtel de ville - BP 56 - 93602 Aulnay cedex - Tél. : 01 48 79 63 63 // Directeur de publication : Bruno Beschizza

Rédaction : Saïd Harbaoui, Frédéric Lombard, Julie Rodriguez // Photos : Alain Bernuzeau, Alexandre Gallosi, José Tomas,

iStock // Maquette: Invivo Communication // Mise en page: direction de la communication // Révision : Vincent Béclin //

Régie publicitaire : MediaPub // Impression : Grenier // Tirage : 37 000 exemplaires // Dépôt légal : septembre 2015



# éditorial

Madame, Monsieur,

De retour de congés, vous avez eu, pour beaucoup, la désagréable surprise de découvrir votre imposition sur le revenu. Vous êtes une des victimes du matraquage fiscal gouvernemental. Vous le savez, à contrario du gouvernement, la stratégie municipale a fait le choix de ne pas augmenter vos impôts locaux même si les finances de notre ville pour l'année 2016 s'annoncent encore plus dramatiques.

Pour ne pas augmenter la pression fiscale, des efforts seront nécessaires, à tous les niveaux, de la part de chacun d'entre nous, et même des sacrifices. Je veux néanmoins vous assurer que ceux-ci resteront fidèles à l'esprit qui nous anime. Nos décisions respecteront les individus, auront pour objectif l'équité et bien évidemment préserveront notre générosité pour les plus fragiles.

C'est ainsi que cette rentrée s'accompagne de nombreux changements qui visent à améliorer l'accueil des enfants dans nos écoles et centres de loisirs. Vous nous aviez fait part de nombreux dysfonctionnements. Nous avons donc choisi de changer de prestataire et de système avec une refonte du règlement intérieur qui repose sur une double exigence : celle de la qualité et de l'équité.

J'ai aussi demandé à ce que l'on redéfinisse les tarifs des activités péri et extra scolaires qui sont ainsi différenciés selon la nature de la prestation mais aussi la composition et les ressources propres à chaque famille selon un barème national plus juste : le quotient familial au sens de la CAF.

Les services à la personne, les aliments, la préparation des repas, mais aussi l'utilisation des locaux... tout a un coût pour notre ville et ses finances. Ces coûts doivent être maîtrisés. Les tarifs doivent donc être justes, individualisés et équitables.

En ces temps troublés, des actes odieux sont perpétrés sur notre territoire national. Je souhaite pour Aulnay-sous-Bois, que nous nous retrouvions autour de notre socle de valeurs communes : la République. Ce socle, il est de notre devoir de l'inculquer à nos plus jeunes. C'est pour cela que j'ai pris la décision de pavaiser avec nos symboles nationaux l'ensemble des établissements scolaires de notre ville : les couleurs nationales et européennes flotteront sur toutes les écoles.

La vie continue... Vous connaissez mon attachement à notre tissu associatif qui permet la cohésion sociale de notre ville. Je vous invite donc tous à être présents à notre Forum des associations le 12 septembre 2015 où l'humain est au centre de nos préoccupations et où nous pourrons échanger et partager de bons moments.

Bien sincèrement,

**Bruno BESCHIZZA**  
Maire d'Aulnay-sous-Bois



## Le bal réussi des pompiers d'Aulnay

La Ferme du Vieux-Pays était comble pour voir les pompiers enflammer la piste de danse. Le traditionnel bal du **13 juillet** a été célébré avec ferveur. Une fête où il y en a eu pour tous les goûts musicaux et qui a fait danser les Aulnaysiens jusqu'au bout de la nuit.

## Matinée de célébration

La journée du **14 juillet** à Aulnay a commencé par un moment fort de rassemblement, place de la République. Le Maire, accompagné de ses adjoints, a déposé une gerbe de fleurs devant la statue de Marianne. Une entrée républicaine dans cette longue journée de fête nationale.



## Les symboles républicains à l'entrée de nos écoles

Marianne, la devise républicaine ainsi que les drapeaux français et européen accompagnent à présent nos écoliers. La Ville a en effet décidé de pavoiser tous ses établissements scolaires. Une initiative d'intérêt général prise avec fierté.

## Mille et une saveurs au marché

Au city stade, rue Auguste-Renoir, le marché du **11 juillet** a fêté comme il se devait Constantine, capitale 2015 de la culture arabe. Un moment festif organisé en partenariat avec le consulat d'Algérie à Bobigny. L'occasion d'échanger, en musique, mais aussi, pour de nombreux Aulnaysiens, d'apprécier les spécialités culinaires et artisanales proposées par une quinzaine de commerçants venus présenter les produits de leurs régions.





## Quand le feu d'artifice est bon

Au parc Ballanger, le déroulement du spectacle pyrotechnique le plus attendu de l'année a attiré un grand nombre de visiteurs. Avec pour thème l'univers musical de Jean-Jacques Goldman, le feu d'artifice du **14 juillet** a fait chanter et danser les Aulnaysiens jusqu'au bouquet final.

## Europa City, la Ville dit non

**Le 27 juin**, des associations de défense de l'environnement de Seine-Saint-Denis et du Val-d'Oise, réunies dans le Collectif pour le triangle de Gonesse, ont installé leurs stands dans le parc Ballanger pour débattre avec le public autour d'une crainte : la disparition de terres agricoles avec l'immense projet de complexe commercial et de loisirs Europa City, qui doit ouvrir en 2021 dans le triangle de Gonesse (Val-d'Oise). Le maire d'Aulnay est venu rappeler son opposition et sa volonté de préserver les commerces de proximité et l'attractivité du centre O'Parinor. Une position qu'il partage avec des élus du département de tous bords politiques qui étaient présents.





## L'été à Aulnay : de nombreuses activités pour de grandes découvertes

Dans le cadre de l'événement Aulnay fête l'été, le canal de l'Ourcq, le parc Ballanger et la Ferme du Vieux-Pays ont proposé un florilège d'activités : ateliers, concerts, balades, sport, manèges... Du **4 juillet au 23 août**, les Aulnaysiens ont bravé la canicule pour se retrouver autour de divertissements programmés de la péniche Anako amarrée sur le canal de l'Ourcq au parc Ballanger.

La fête foraine au Vieux-Pays a aussi été l'une des attractions de l'été. Du **27 juillet au 23 août**, elle a comblé les Aulnaysiens. L'été a également été un moment de découverte pour les tout-petits. Des balades d'initiation en poney ont été organisées à Ballanger. Les amateurs de jeux d'eau ont, eux, découvert les joies du kayak le long du canal.





**VOTRE GRAND MARCHÉ BIO  
À AULNAY-SOUS-BOIS :**  
15, avenue Dumont. Tél : 01 48 79 82 48

**3€ DE RÉDUCTION  
DÈS 15€ D'ACHATS\*\***

**Coupon à remettre dans votre magasin :**

Nom\* : \_\_\_\_\_

Prénom\* : \_\_\_\_\_

Code postal et ville\* : \_\_\_\_\_

E-mail\* : \_\_\_\_\_

• Épicerie bio • Fruits et légumes bio • Pains bio • Produits sans gluten • Produits frais bio  
• Bien-être et beauté • Compléments alimentaires • Cosmétiques • Produits d'entretien écologiques

La Vie Claire RCS Lyon B632 000 014. \*\*Réalisé en une seule fois. Offre de réduction immédiate en caisse, valable sur les produits La Vie Claire, jusqu'au 31 décembre 2015 sur remise du formulaire (ci-dessus) dûment complété dans votre magasin La Vie Claire à Aulnay-Sous-Bois. Offre limitée à une réduction par personne et par foyer. Un seul bon accepté par passage en caisse. Non cumulable avec une autre promotion en cours. \*Champs obligatoires. Conformément à la loi informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée par la loi du 6 août 2004, vous disposez d'un droit d'information, d'opposition, d'accès, de rectification et de suppression des données personnelles vous concernant, en écrivant à : La Vie Claire - 1982, route départementale 386 - 69700 Montagny.

COMMERÇANTS,  
ARTISANS & ENTREPRISES  
**ANNONCEZ-VOUS**  
DANS LE BULLETIN MUNICIPAL



**médias** & PUBLICITE REGIE PUBLICITAIRE DE LA VILLE

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Contactez dès à présent

**Pascal GAUTHIER** au 06 78 17 33 05

pgauthier@groupemedias.com | Tél : 01 49 46 29 46



**Cars Philippin**

**C'EST DÉJÀ LA RENTRÉE**

**OUBLIONS LA MER, LA PLAGE ET ... LES COCOTIERS  
MAIS NE PERDONS PAS DE VUE LES VOYAGES**

**JEUDI 3 SEPTEMBRE**

Visite du village de Montmartre : Montée et descente en petit train, déjeuner, et quartier libre pour flâner

**PRIX : 71 €**

**SAMEDI 12 SEPTEMBRE**

Une soirée « FEU D'ARTIFICE »  
au domaine de Saint-Cloud

**PRIX : 46 €**

**DU 17 AU 24 SEPTEMBRE**

Notre voyage en ANDALOUSIE

**PRIX : 1 380 €**

**ET EN AVANT-PREMIÈRE : UN SÉJOUR  
À DUBAÏ DU 11 AU 15 NOVEMBRE**

*N'hésitez pas à nous consulter pour le détail de ces sorties*

30 bis, rue des blés d'Or - BP 93  
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX

**Tél. : 01 48 67 38 27**

voyages@carsphilippin.com - www.carsphilippin.com

# PLU, dernières avancées

Depuis plusieurs mois, *Oxygène* vous fait suivre la procédure de révision du PLU lancé en conseil municipal le 21 mai 2014. Les mois passés ont été consacrés à la réflexion, au débat et à l'information sur ce projet.

**A**près les phases de diagnostic et de débat sur les orientations du futur projet d'aménagement et de développement durable, la municipalité a mis en place une large consultation : réunions publiques, plaquette d'information, registre d'observation, articles dans le magazine municipal, exposition. Les observations émises lors de cette phase ont enrichi ou confirmé les orientations du plan local d'urbanisme (PLU) sur les thématiques suivantes : maîtrise des formes urbaines, optimisation des circulations et des modalités de déplacement, maintien et amélioration du niveau d'équipement de la commune, maîtrise du risque inondation, préservation d'un cadre de vie de qualité et d'une offre commerciale attractive, réponse aux besoins en logements.

Étape importante venue clôturer la phase d'études et de concertation, le conseil municipal a arrêté le 24 juin le projet de PLU révisé, lançant ainsi la phase de consultation



*Les observations émises lors de la phase de concertation ont enrichi ou confirmé les orientations du PLU.*

administrative de la procédure. Le PLU arrêté est une version stabilisée du document d'urbanisme dans le but de recueillir les avis sur

le projet, comme le prévoit le code de l'urbanisme. À ce stade, le projet de PLU n'est pas mis en application. Il doit d'abord être soumis aux services de l'État et autres personnes publiques associées, comme par exemple le conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, qui donneront leur avis dans un délai de trois mois. Les avis sont transmis à un commissaire-enquêteur désigné par le tribunal administratif. Celui-ci est chargé de superviser l'enquête publique. ■

## Enquête publique à l'horizon

C'est au mois d'octobre que l'enquête publique aura lieu et permettra aux Aulnaysiens d'émettre un avis sur le projet de PLU. À l'issue de cette période, le commissaire-enquêteur remettra son rapport et ses conclusions à la commune. Pour finaliser la procédure et rendre le PLU opposable, le Maire pourra alors proposer l'approbation du PLU au conseil municipal au mois de décembre.

Un registre d'enquête sera mis à disposition du public lors de l'enquête publique prévue du 28 septembre au 30 octobre inclus au centre administratif, à la direction de l'urbanisme (1<sup>er</sup> étage, porte 135). Le projet de PLU arrêté et les permanences du commissaire-enquêteur sont consultables sur le site Internet de la ville ainsi qu'au centre administratif, à la direction de l'urbanisme.

## Denis Cahenzli Adjoint au Maire chargé de l'urbanisme, de la rénovation urbaine et de la démocratie locale



**« Les réunions publiques ont confirmé cette volonté commune de construire une ville pour toutes les générations qui préservera l'environnement et son identité, tout en gardant un dynamisme et une attractivité forte, avec notamment l'opportunité du site PSA qui sera un véritable défi d'avenir. »**

## Actions sociales

# La Ville met le département face à ses responsabilités

Entre explosion des demandes et des coûts en matière sociale et forte baisse des dotations de l'État, Aulnay-sous-Bois a engagé une procédure de restitution d'une partie de ses compétences sociales au département, garant de ce service public. *Oxygène* a rencontré Séverine Maroun afin de comprendre la situation actuelle. Explications.



**Première adjointe au maire d'Aulnay-sous-Bois et conseillère départementale d'opposition de la Seine-Saint-Denis**

### Qu'en est-il de la situation du service social polyvalent à Aulnay ?

La chronologie ci-contre rappelle les faits et souligne que ce dossier résulte d'une pratique ancienne assez spécifique à la Seine-Saint-Denis. Cela a sans doute été efficace lors de sa mise en place pour permettre, lors du transfert de l'État au département d'un certain nombre de compétences sociales, à la fois d'éviter les doublons, d'appuyer l'action sociale des départements sur l'existant communal et de ne pas changer les habitudes des usagers attachés à la proximité. Mais le temps passant, cette pratique a entraîné pour la ville d'Aulnay un effet de ciseau très important. Ce service, qui ne cessait de prendre de l'ampleur, voyait son coût exploser et les compensations ne suivaient pas cette augmentation.

Dans un contexte où les finances publiques sont marquées par une forte baisse des subventions et dotations, cela n'était plus soutenable sauf à augmenter très fortement les impôts locaux. Le choix a donc

été de rationaliser l'exercice de la mission de service public en considérant que chacun devait exercer ses compétences. D'ailleurs, dans ce choix, Aulnay a suivi l'exemple d'autres villes du département qui, dans les années 1990 et jusqu'au début des années 2000, ont elles aussi engagé une procédure de restitution de leurs compétences sociales au département.

### Les Aulnaysiens sont en droit de s'inquiéter car si la Ville veut rendre les compétences et que le département ne veut pas les reprendre, comment le service social va-t-il s'exercer ?

D'abord, la Ville, même si elle souhaite rendre ses compétences, ne se désengage pas du tout de l'action sociale. Le Centre communal d'action sociale (CCAS) reste là pour suivre les Aulnaysiens dans leurs demandes d'accompagnement à constituer des dossiers d'aide sociale et continuer de remplir pleinement ses missions d'orientation et de conseil. Ensuite, lors des échanges entre avocats, celui du département a indiqué « *ces services sociaux départementaux sont accessibles à toutes les personnes en difficulté souhaitant y avoir accès sans qu'aucune condition tenant à leur lieu de domiciliation ne soit exigée. Par conséquent, les circonscriptions départementales d'action sociale de Drancy, de Pavillons-sous-Bois, de Livry-Gargan ou encore de Sevran sont sus-*

*ceptibles d'accueillir à tout moment des habitants d'Aulnay-sous-Bois* ». Les habitants peuvent donc se rendre dans ces circonscriptions et ne sont donc pas sans solution.

### Vous avez conscience que dire aux Aulnaysiens qui sont les plus en difficulté qu'il faut qu'ils aillent à Drancy, aux Pavillons-sous-Bois, à Livry-Gargan ou à Sevran, c'est une difficulté supplémentaire ?

Oui. Nous avons d'ailleurs demandé au département d'ouvrir sur Aulnay une circonscription sociale comme il en existe dans toutes les villes grandes ou moyennes de Seine-Saint-Denis. Nous pensons que cela se justifie pour la troisième commune du département, avec 85 000 habitants. Mais la Ville ne souhaite pas polémiquer. En tant que première adjointe et conseillère départementale, je connais les contraintes et difficultés des deux collectivités. L'action de la ville d'Aulnay n'est pas partisane. D'ailleurs, les premiers échanges avec le département sur un éventuellement déconventionnement ont été initiés par Gérard Ségura lorsqu'il était maire et vice-président du conseil général. Notre démarche constructive et ouverte se veut un effort de rationalisation, d'économie et de bonne gestion.

Je suis élue d'opposition au département mais je suis certaine que le président, Stéphane Troussel, partage le même souci. Avec je crois

un peu de temps nous pourrions trouver la meilleure solution pour que chaque collectivité assume au mieux et pleinement ses missions au service des habitants de toute la Seine-Saint-Denis, dans un souci à la fois de bonne gestion des deniers publics, mais aussi d'égalité territoriale et de justice sociale. Dans ce cadre, la Ville a toujours été et reste prête à la discussion.

Pour favoriser la transition avec les services du département, la Ville ouvrira pour six mois maximum un service d'accueil au sein des antennes sociales de Mitry et de la Rose-des-Vents, ainsi qu'une permanence sociale au sein du centre administratif, et accueillera sur rendez-vous les habitants pour leur permettre de déposer et faire avancer leurs demandes auprès de tous les partenaires.

Ce service d'accueil sera distinct du Centre communal d'action sociale qui demeure rue Jacques-Duclos. ■

## Chronologie des faits

Dans les années **1970**, la ville d'Aulnay-sous-Bois met en place un service social très complet.

En **1983**, la décentralisation fait du département une collectivité territoriale et lui donne de larges compétences sociales qu'exerçaient auparavant les services déconcentrés de l'État.

Pour éviter les doublons, le conseil général anticipe la loi et signe avec les communes qui ont mis en place des services sociaux locaux des conventions par lesquelles elle finance le fonctionnement des services et actions sociales de compétence départementale en plus des services communaux. Aulnay en fait partie.

En **1996**, les dépenses de la commune ayant progressé plus vite que la prise en charge des conseils généraux et des nouvelles

compétences ayant été confiées aux conseils généraux, une nouvelle convention par laquelle le département délègue le service public social polyvalent à la Ville est signée. En échange du service rendu aux Aulnaysiens dans le cadre des compétences du conseil général, celui-ci finance 80 % du salaire de seize assistantes sociales et cinq secrétaires.

Là encore, les prises en charge financières ne suivent pas les dépenses puisque les agents chargés de l'accueil dans les centres ne sont pas concernés et que le nombre d'assistantes sociales s'avère insuffisant. Après de multiples interventions et demandes, le conseil général augmente alors le nombre d'assistantes sociales prises en charge et le porte à dix-huit en **2008**.

Cela reste toutefois insuffisant puisque cela ne couvre ni tous les postes de travailleurs sociaux ni le personnel d'accueil dans la mesure où la municipalité précédente avait estimé les besoins à trente-trois postes de travailleurs sociaux et à huit secrétaires.

Face à cette situation qui fait supporter à la commune d'Aulnay-sous-Bois des charges importantes correspondant à l'exercice des missions sociales confiées par le département et non compensées par ce dernier (près de 500 000 euros à la charge net de la Ville), la commune envisage depuis **2012** de résilier la convention de 1996 et de rendre au département la compétence qu'il avait déléguée à la Ville. De nombreuses communes de la Seine-Saint-Denis avaient déjà procédé à des résiliations de ce type et le département avait repris en charge directement le service public social départemental.

Le **10 décembre 2014**, le conseil municipal d'Aulnay a délibéré en faveur de la résiliation de la convention, ce qui a été notifié au président du conseil général le 12 décembre, pour que la résiliation soit effective le

**26 juillet 2015**. Interrogé à plusieurs reprises, le département a indiqué qu'il ne reprendrait pas le service et qu'il souhaitait signer une nouvelle convention.

Face à cette situation, Aulnay a saisi la juridiction administrative pour faire reconnaître que la résiliation de la convention par laquelle le département confiait à la Ville l'exercice de missions relevant du service social départemental impliquait la reprise de ses missions par le département.

Mais pour éviter, en plein été, aux Aulnaysiens de ne pas savoir où trouver une assistance et un accompagnement et le licenciement du personnel, la municipalité a volontairement maintenu le service, en le prenant à sa charge provisoirement.

Le juge des référés a considéré que le fait d'avoir poursuivi le service faisait que la condition d'urgence à statuer sur le refus opposé par le département à la reprise de sa compétence n'était pas remplie.

Lors des débats et échanges devant le juge, le département a affirmé par la voie de son avocat qu'il assumait l'ensemble de ses compétences et qu'il accueillerait tous les Aulnaysiens dans ses services de Drancy, Pavillons-sous-Bois, Livry-Gargan ou Sevrans... ■

## Information et orientation

Service Municipal  
d'Action Sociale  
19-21, rue Jacques Duclos  
Tél. : 01 48 79 40 18

Le service est joignable par  
téléphone du lundi au vendredi :  
9h à 12h et de 13h à 17h.

## Politique de la ville

# Contrat unique : un acte fondateur

**L**e 30 juin, le maire, Bruno Beschizza, et Didier Leschi, préfet de la Seine-Saint-Denis délégué à l'égalité des chances, ont signé, en présence de nombreux partenaires (opérateurs du logement social, Pôle Emploi, Éducation nationale, police nationale...) le volet stratégique du contrat de ville d'Aulnay-sous-Bois. Ce document décrit en 80 pages la stratégie de développement des quartiers les plus fragiles situés au nord de la commune. Construite en commun par la Ville, l'État et leurs partenaires, elle donne un cap pour les cinq années à venir. « Construire la ville de demain », « Créer des synergies » et « Permettre la réussite de chacun » constituent les trois piliers de cette stratégie, qui permettra à la Ville, à l'État et à leurs partenaires d'agir en matière d'urbanisme, de développement économique et de cohésion sociale, mais aussi de lutte contre les discriminations, d'égalité femmes/hommes, de jeunesse, de développement durable et de citoyenneté. ■



Le maire et le préfet ont signé le volet stratégique du contrat de ville.

## Appel à candidatures pour le conseil citoyen

Le conseil citoyen d'Aulnay-sous-Bois sera créé cet automne. Il permettra aux Aulnaysiens de suivre le contrat de ville et de participer à l'évaluation des différentes actions qu'il contient. Si vous souhaitez être candidat, rendez-vous le mardi 15 septembre à 19 heures à la Ferme du Vieux-Pays.  
Pour plus d'informations : 01 48 79 62 96 ou [politiquedelaville@aulnay-sous-bois.com](mailto:politiquedelaville@aulnay-sous-bois.com)

## Accessibilité

### Le dépôt de l'Ad'AP est obligatoire avant le 27 septembre

**O**xygène vous en parlait encore au début de l'été et l'échéance se rapproche à grands pas. L'agenda d'accessibilité programmée (Ad'AP) est obligatoire pour tous les propriétaires ou exploitants d'établissements recevant du public (ERP) qui ne respectaient pas leurs obligations d'accessibilité au 31 décembre 2014.

Accompagné d'un calendrier précis et d'un engagement financier, il apporte ainsi un cadre juridique sécurisé.

Commerçant, artisan, professionnel de santé ou autre, chaque propriétaire ou gestionnaire d'un ERP a l'obligation de constituer son Ad'AP et de le déposer en mairie ou directement en préfecture.

L'attestation officielle de dépôt permet de suspendre toute sanction et risque pénal prévus par la loi pendant la période de validité de cette démarche.

Ne tardez plus, engagez-vous à permettre à l'accessibilité à tous et partout. ■

#### Ad'AP à Aulnay

Centre administratif  
1<sup>er</sup> étage – porte 121  
16, boulevard Félix-Faure  
Tél. : 01 48 79 62 54  
Le lundi : 9h-12h et 14h-16h  
Du mardi au jeudi : 9h-12h  
Sur rdv en dehors de ces horaires

#### Le référent ville Ad'AP

01 48 79 64 09 ou 06 34 99 42 29  
Mail : [adap@aulnay-sous-bois.com](mailto:adap@aulnay-sous-bois.com)

#### Informations

[www.aulnay-sous-bois.fr](http://www.aulnay-sous-bois.fr)



Dossier

## Aulnay ambitieuse pour la rentrée

L'été s'achève avec son lot de souvenirs pour les petits Aulnaysiens. Pendant que les cartables étaient rangés dans l'armoire, des travaux de rénovation ont été réalisés. Les services de la ville ont œuvré tout l'été pour que les écoles soient prêtes. À Aulnay, la rentrée 2015 est l'occasion de démarrer un nouveau cycle en matière de prestations pour l'enfant. La réorganisation des activités péri- et extra-scolaires permettra la mise en place d'une volonté forte de la municipalité : l'exigence de prestations de qualité pour tous les enfants. *Oxygène* vous présente les nouveautés qui accompagnent cette rentrée.

# La qualité pour nos enfants



Péri- ou extra-scolaires, les activités proposées par la Ville pour tous les enfants ont été réajustées pour une réponse plus juste et plus qualitative aux besoins de chaque famille. Explications.



**P**our assurer l'ensemble des activités périscolaires et extra-scolaires, Aulnay a choisi un prestataire reconnu : l'Institut de formation, d'animation et de conseil (Ifac), association nationale à but non lucratif, à vocation éducative sociale et territoriale. Le partenariat entre la Ville et l'Ifac est devenu concret le 1<sup>er</sup> septembre avec le lancement d'Aulnay Animation. Ce service, instruit par l'Ifac à la demande de la commune, propose un projet global, cohérent et de qualité, relayé dans chaque structure d'accueil par un référent.

Les objectifs du contrat sont clairs : une pédagogie plus qualitative et une professionnalisation du métier d'animateur.

## Une exigence de qualité pédagogique

L'Ifac sera le partenaire privilégié de la collectivité, de l'école et des parents. Avec Aulnay Animation, les actions seront centrées sur l'enfant au milieu de son environnement. Expérimenter, échanger, dialoguer, comprendre, l'implication de l'enfant dans une dynamique collective est au cœur de l'offre pédagogique. Dans un processus d'amélioration contenue, Ifac engagera un travail

d'évaluation et de certification du service, des activités et de l'organisation, afin de développer et de maintenir un haut niveau de qualité.

## Le partenariat avec l'Ifac est devenu concret le 1<sup>er</sup> septembre avec le lancement d'Aulnay Animation.

### Une exigence de professionnalisation

Cette demande fondamentale de qualité pédagogique requiert une attention maximale quant à la formation des intervenants. Les équipes seront mieux formées par cet organisme qui compte plus d'une vingtaine de délégations locales et une dizaine de centres de formation. Un prestataire exigeant qui assure plus d'un million

d'heures de formation chaque année et qui mettra en place dès la rentrée un plan de formation ambitieux pour Aulnay.

### L'Ifac en bref

Créé en 1975 et en contrat avec plus de 500 communes et associations partenaires, mais aussi employeur de 1 500 salariés permanents, l'Ifac est un des acteurs majeurs de l'éducation en France. Il possède six agréments nationaux délivrés par différentes instances gouvernementales (ministères des Sports, de la Jeunesse et de l'Éducation nationale). Cet organisme sérieux et reconnu prendra en charge les enfants après l'école, mais aussi le mercredi et durant les vacances scolaires. La Ville, commanditaire des prestations assurées par l'organisme, en effectuera un contrôle continu par l'intermédiaire de sa direction de l'éducation.

**Aulnay Animation, c'est aussi un site Internet à destination des familles. Il héberge modalités d'inscription, descriptifs et contacts pour chaque équipement : [www.aulnay-animation.ifac.asso.fr](http://www.aulnay-animation.ifac.asso.fr)**

# La journée type d'un écolier

## Accueil du matin de 7h30 à 8h20

L'enfant est accueilli au centre à partir de 7h30. L'animateur note alors les présences et les absences. C'est l'occasion de prendre et/ou de donner des informations auprès des parents. Elles seront notifiées dans le cahier du jour, outil indispensable pour développer le lien et la relation avec la famille.

Il s'agit d'un accueil individualisé, avec des activités personnelles : réveil calme, histoires, écoute de musique, coin jeux de société, dessin, jeux individuels...

C'est un moment qui privilégie le calme et le réveil en douceur avant la journée d'école.



## Temps de repas entre 11h30 et 13h30

Les animateurs assurent l'encadrement de l'enfant durant le repas et le temps de récréation qui suit ou qui précède. Le temps du déjeuner doit être un temps de détente, mais aussi un temps d'éducation au goût, à la santé, à la vie en collectivité...

À l'issue du repas ou avant selon le service, l'enfant peut participer aux nouvelles activités périscolaires (voir ci-dessous) ou à une « récréation améliorée ». Dans ce dernier cas, les animateurs proposent à l'enfant de participer à de petits ateliers ludiques ou à des animations légères. Il aura aussi la possibilité de jouer seul ou avec ses camarades.



## Nouvelles activités périscolaires (NAP), un jour sur deux, le midi

Deux fois par semaine, les NAP (qui remplacent officiellement les TAP) sont organisées le midi, avant ou après le repas. Les NAP, ce sont des activités sur six à huit semaines, construites sous forme d'ateliers, avec une progression pédagogique au sein du cycle.

La municipalité affiche une ambition construite sur la réussite éducative de l'enfant. Ainsi, la programmation des « NAP » proposée par Animation Aulnay permettra à l'enfant :

- d'acquérir des connaissances pratiques dans des domaines souvent nouveaux pour lui : artistique, culturel, scientifique, sportif ou physique ;
- de développer l'identité de l'enfant dans une optique citoyenne, en favorisant l'expression et la construction d'un point de vue personnel ;
- de construire son sens de l'engagement et de sa participation à une démarche collective par la réalisation de différents projets ;
- de rencontrer des adultes porteurs de compétences diverses (artistes, artisans, acteurs associatifs, parents, intervenants), et ainsi de renforcer le lien intergénérationnel.

## Étude entre 15h45 et 17h30

Un cadre adapté sera mis en place par l'équipe encadrante (le plus souvent des enseignants, des étudiants

ou des personnes qualifiées), dans un climat calme et sécurisant. Après un temps de goûter et de récréation, l'enfant pourra y exprimer ses difficultés scolaires et ses besoins. Les objectifs de ce temps d'étude sont :

- apprendre à gérer son temps et à organiser son travail ;
- apprendre les leçons du lendemain ;
- travailler sur les difficultés rencontrées dans la journée ;
- prendre confiance en soi.



## Accueil du soir à partir de 15h45 en maternelle et de 17h30 en primaire

Les animateurs récupèrent l'enfant à l'issue du temps scolaire en maternelle ou après l'étude en primaire. Des ateliers libres ou encadrés sont proposés tous les jours. L'enfant a ensuite la possibilité de se diriger vers l'activité de son choix.

Bricolage, préparation de fêtes, puzzle, jeux de société, semaine à thème, préparation de carnaval, tournoi sportif, les activités sont de courte durée (30 à 45 minutes pour les élémentaires et 15 à 20 minutes pour les petits). Elles seront variées (physiques, expression, intellectuelles, manuelles, culturelles, sportives...), organisées autour d'intentions pédagogiques précises et de thématiques variées (culture, sport, citoyenneté, entraide, patrimoine, environnement...) et toujours divertissantes.



## Accueil de loisirs : le mercredi après-midi et durant les vacances

Cet accueil doit permettre de proposer un vrai temps de loisirs ou de vacances. L'équipe d'animation ne cherchera pas à faire de l'intensif, mais plutôt à proposer une alternance entre activités, réflexions, détente, rêverie, temps collectifs et individuels.

L'animateur est disponible, actif et bienveillant. Il est en éveil et en écoute permanente afin que les programmes proposés correspondent aux besoins de l'enfant et à ses envies. Mais il doit aussi, par moments, savoir l'étonner, le surprendre, voire le bousculer dans ses habitudes et ses connaissances. C'est dans ce dosage subtil de l'alternance de temps éducatifs que l'animateur aide l'enfant à découvrir, à essayer, à s'exprimer, à se construire.

Le programme alterne activités physiques ou plus calmes, ou encore des activités collectives ou individuelles. Les activités sont organisées autour des dominantes suivantes :

- l'éducation à la citoyenneté ;
- le multimédia et les nouvelles technologies ;

- les activités de plein air ;
- l'expression et le sens critique ;
- l'ouverture à la culture et à la lecture ;
- la découverte de l'environnement et de la nature ;
- la débrouillardise et le bricolage ;
- les arts plastiques et la pratique manuelle ;
- les histoires et les contes ;
- l'initiation aux activités scientifiques et techniques ;
- les activités scientifiques et techniques.

### Vacances scolaires

Les inscriptions des enfants pour l'accueil de loisirs en période de vacances scolaires se font pour une semaine minimum, sur la période souhaitée.

### Bravo aux bacheliers

Félicitations à tous les bacheliers aulnaysiens qui entament maintenant une nouvelle séquence de leur parcours scolaire. Cette année, Aulnay dénombre 34 mentions très bien.

### La fin des études primaires récompensée par la Ville

Nouveauté de l'année 2015, la Ville a tenu à produire et remettre un diplôme de fin d'études primaires à tous les écoliers aulnaysiens qui débutent aujourd'hui leurs premiers cours au collège. *Oxygène* leur souhaite beaucoup de réussite dans cette nouvelle étape de vie scolaire.

**Toussaint** : inscriptions du 21 septembre au 3 octobre 2015.

**Noël** : inscriptions du 23 novembre au 5 décembre 2015.

**Hiver** : inscriptions du 25 janvier au 6 février 2016.

**Printemps** : inscriptions du 21 mars au 2 avril 2016.

**Été** : inscriptions du 30 mai au 18 juin 2016.

**Les inscriptions aux activités sont ouvertes jusqu'au samedi 12 septembre.**

**Retrouvez toutes les informations sur : [www.aulnay-sous-bois.fr](http://www.aulnay-sous-bois.fr)**



## Nos écoles se sont refait une beauté cet été

**D**urant tout l'été, les services de la ville sont restés mobilisés pour assurer aux élèves la meilleure rentrée qui soit. Réfection des sols et des peintures, étanchéité des toitures, peinture sur faux plafond,

pose de faïence, travaux de rénovation des sanitaires, une vingtaine d'établissements ont mobilisé les agents municipaux, qui ont ainsi pu redonner une nouvelle jeunesse à des lieux fin prêts pour accueillir leurs locataires.





# VOTRE AGENT



## à Aulnay-sous-Bois

VENTE DE VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS

Contrôle  
Technique  
Automobile



# OFFERT

pour toute révision effectuée dans notre atelier.

\*Sous réserve de disponibilité

Facilités de paiement - Véhicule de prêt gratuit\*

**AGENT RENAULT G.A.S. - Garage Auto Service**

53 rue Maximilien Robespierre - 93600 Aulnay-sous-Bois

01 48 66 19 45 - Fax : 01 48 66 53 16 - E-mail : gas.renault@orange.fr



# MPO

FENÊTRES  
Fabricant - Poseur  
DEPUIS 1970



Fenêtres Portes Volets roulants Vérandas Portes Garages

## CHANGEZ VOS FENÊTRES EN SEPTEMBRE AVEC MPO et bénéficiez de 60% d'économie\*\*

TRIPLE VITRAGE  
40% d'isolation thermique en +  
OFFERT



Crédit d'impôt 2015  
30%

\*\* Voir conditions en magasin

15, rue Roger Salengro - 93700 Drancy

01 48 95 94 98



## ARTISAN VILLERSTEEN

*De père en fils*

Couverture • Charpente (Tous types de tuile)

Isolation des combles

Pose et entretien de Gouttière

Tous travaux de peinture intérieure/extérieure

Garantie décennale • Etude Gratuite

TRAVAUX GARANTIS ☎ 06 27 25 07 46 - 07 70 89 51 74  
01 43 00 09 70 - artisan\_villersteen@yahoo.fr

Votre artisan à AULNAY-SOUS-BOIS

Tarifs étudiés au plus juste, la qualité en plus

Établissement Catholique Privé sous Contrat

Quelques places encore disponibles



# LYCEE

Professionnel & Technologique

36 rue Jacques Duclos - 93600 Aulnay-sous-Bois

www.protectorat.fr - contact@protectorat.fr



# CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILE DU SAUSSET

Remise de 20% sur présentation de cette publicité

111, rue Auguste Renoir - 93600 Aulnay-sous-Bois

01 48 68 44 60



## POMPES FUNÈBRES DE FRANCE

Des prix étudiés au plus juste, la qualité en plus

Organisation complète d'obsèques

Soins de conservation - Transports toutes distances

Contrats obsèques EDEN Clarté

Démarches et formalités

Travaux tous cimetières - Inhumation - Crémation

21, boulevard Félix Faure

93600 AULNAY-SOUS-BOIS - 01 48 79 08 08

Également à votre service à :

TREMBLAY-EN-FRANCE 01 49 63 21 70 - VILLEPINTE 01 43 85 91 74





# portrait

## Florian Molé, carreleur-mosaïste et passionné

Figurant parmi les meilleurs apprentis de France dans son domaine, ce jeune Aulnaysien nous explique les rouages d'un métier qu'il découvre et pratique depuis deux ans avec talent.

**F**lorian, 18 ans et déjà les plans d'une future maison dans la tête. Le jeune Aulnaysien, attiré par l'architecture des monuments, affectionne particulièrement l'arc de Triomphe à Paris : « *Imposant mais esthétique, c'est aussi la durée de construction qui m'impressionne* ». En plein été, il a ressenti le manque et n'a pas hésité à donner des coups de main à son voisin. Remettre les jointures, carreler, c'est plus qu'un art pour cet apprenti. Travailler dans le bâtiment était donc pour lui une alternative naturelle au cursus classique : « *Je voulais quelque chose de concret à un moment où il était dur de rester assis toute la journée pour assister à des cours* ». Mais encore fallait-il découvrir le métier de carreleur-mosaïste. En s'intéressant à la maçonnerie, Florian, scolarisé dans un lycée professionnel organisant des découvertes

des métiers du bâtiment, rencontre sa passion. Le design, l'esthétique, la difficulté d'un métier très technique, sa dimension artistique, Florian trouve son épanouissement au bout de quelques mois de pratique.

*« La filière professionnelle est idéale pour apprendre et s'exprimer dans un domaine que l'on affectionne. »*

Pour ce jeune, il s'agit donc de découvrir au quotidien un métier où il se sent responsabilisé : « *La filière professionnelle est idéale pour apprendre et s'exprimer dans un domaine que l'on affectionne* ». Les rouages spécifiques du métier sont digérés avec brio, au point de

concourir au début de l'été dernier pour le prix du meilleur apprenti de France. L'organisation demandait un pupitre d'orateur, Florian proposa une pièce qui mêlait à la fois technique et esthétique : « *Notre ennemi, c'est la poussière, il faut tout nettoyer et bien couper les carrelages. Certaines poses peuvent prendre plusieurs jours* ». Médaillé d'or du département et d'Île-de-France, il a représenté avec honneur la région pour finir dans les premiers apprentis de France. Une réussite qui lui a fait prendre conscience de ses capacités : « *J'aimerais faire un BTS puis ouvrir ma boîte pour proposer à mes clients des productions personnelles* ». À la rentrée, il débutera une dernière session de deux années d'apprentissage dans une société de luxe. Un beau parcours qui annonce une mosaïque de promesses ! ■

### Courrier commun de riverains envoyé le 27 juin

Madame, Monsieur,

« Nous sommes un petit quartier de propriétaires à vous faire prendre conscience et à attirer votre attention sur le danger et les désagréments que représentent les deux peupliers de plus de quinze mètres de hauteur sur le square des Gémeaux. Quand le vent souffle, les branches se cassent et tombent sur le matériel, les voitures, grilles et grillage et peuvent blesser les enfants qui jouent souvent dans le square. [...]

Au printemps, ce sont leurs picots et fruits ou fleurs qui tombent et se collent partout.

À l'automne, leurs feuilles envahissent gouttières et jardins. [...]

Nous vous demandons donc par la présente de faire élaguer de moitié de ces deux peupliers avant l'automne 2015. »

Réponse de Monsieur le Maire adressée par courrier le 10 août

Mesdames, Messieurs,

« Votre courrier en date du 27 juin a retenu toute mon attention.

L'examen visuel de la couronne des deux peupliers implantés à proximité de vos habitations n'a révélé aucun signe anormal de dépérissement et de dangerosité. Ces arbres de bonne vigueur présentent effectivement de petites brindilles mortes à l'intérieur du houppier. C'est un phénomène naturel pour ce type d'essence. Quant aux feuilles et aux fleurs portées par le vent et disséminées à l'intérieur de vos parcelles, il s'agit là d'une contrainte normale de voisinage et d'environnement comme on peut en rencontrer partout en ville.

Vous comprendrez donc que ces peupliers ne peuvent être rabattus de moitié. Une taille sévère favoriserait l'apparition massive de gourmands et de feuilles et serait préjudiciable à la bonne santé des arbres. Je vous informe qu'une taille d'entretien sera réalisée cet automne par le service des espaces verts. Les branches mortes seront supprimées ainsi qu'un remontage des couronnes les plus basses.

Espérant avoir répondu favorablement à votre demande, je vous prie Mesdames, Messieurs, l'expression de mes salutations distinguées. »

## Les arbres et la loi

Les interventions sur les arbres répondent à des règles précises relevant des articles 671, 672 et 673 du code civil. Cela peut être considéré comme un trouble du voisinage. Les distances de plantations énoncées par l'article 671 doivent, pour leur part, être respectées : « Les arbres dont la hauteur est supérieure à 2 mètres doivent être plantés à une distance minimum de 2 mètres de la propriété voisine ».

## Aulnay soigne ses arbres

La Ville a opté pour la taille dite en vert de ses arbres en feuilles à partir du mois de juillet. On obtient ainsi un résultat visuellement plus net en cours de saison. De plus, les végétaux n'ont pas le temps de refaire une pousse importante avant l'hiver. Cette méthode limite donc le travail de ramassage des feuilles en automne, offre un meilleur aspect visuel et une meilleure clarté pour les bâtiments. L'élagage est nécessaire pour la maîtrise du volume de feuilles par rapport au gabarit des voies. Il constitue une condition indispensable à la préservation des installations électriques, téléphoniques, à la circulation des usagers et contribue de façon plus générale à la sécurité de tous. Enfin, il participe à la qualité du cadre de vie.

## Coupe délictueuse d'un platane de l'école Nonneville

Dans la cour de l'école Nonneville, une coupe délictueuse a été constatée au début de l'été sans que l'auteur ne soit identifié. Le service des espaces verts, qui a partagé l'émotion des riverains, donne rendez-vous dans un an pour faire le constat de sa capacité à se reconstruire un début de ramure, dans l'immédiat réduite à peu de chose. Il faudra par la suite sélectionner de nouvelles ramifications pour les transformer en futures charpentières. Le platane a des capacités de réveiller des bourgeons dormants qui, on l'espère, pourront redonner une forme plus ou moins correcte à cet arbre. Le laisser montrera au commanditaire de cet abattage que la Ville n'a pas l'intention de laisser la place vide et n'accepte pas cette initiative délictueuse.



## Concertation Réussir « le Grand Paris »

Engagé depuis la loi du 3 juin 2010 autour un projet d'envergure urbain, social et économique, le Grand Paris s'appuie sur la création d'un réseau de transports permettant des liaisons plus aisées de banlieue à banlieue en Île-de-France.

C'est à l'horizon 2023 qu'Aulnay profitera de la ligne 16, qui reliera Saint-Denis Pleyel à Noisy-Champs, et de l'ouverture de sa future gare, située au nord de la ville, sur le terre-plein de l'ex-RN2 qui fait face au rond-point de l'Europe. Ce projet s'inscrit dans le contrat de développement territorial (CDT) Est Seine-Saint-Denis qui rassemble cinq villes à la vision et aux ambitions communes : Aulnay-sous-Bois, Clichy-sous-Bois, Livry-Gargan, Montfermeil et Sevran. Le CDT constitue l'outil de concrétisation du projet du Grand Paris en matière de transports et de déplacements, mais également d'habitat et de cadre de vie, de développement économique, sportif et culturel.

### Aulnay aux avant-postes

Soumis à l'enquête publique pendant le mois de juin, après le rapport favorable de la commission d'enquête, le CDT sera signé par les cinq villes et l'État cet automne. Le temps de l'enquête publique, les Aulnaysiens, qu'ils soient habitants, associations ou acteurs économiques, ont pu s'exprimer, faire part de leurs observations. Le devenir du site PSA



et le projet d'arc paysager ont particulièrement suscité l'intérêt. Cet intérêt pour le devenir du territoire aulnaysien dans le Grand Paris ne s'est pas démenti le 2 juillet lors du débat public organisé par la Ville et Paris Métropole au gymnase Pierre-Scohy autour du thème

*Le devenir du site  
PSA et le projet  
d'arc paysager ont  
particulièrement  
suscité l'intérêt.*

de la « métropole mondiale et innovante ». Le maire, Bruno Beschizza, et le député-maire de Drancy, Jean-Christophe Lagarde, ont animé les échanges avec le public, auxquels contribuaient également le préfet François Lucas, directeur de la mission de préfiguration de la métropole du Grand Paris et l'architecte Roland Castro, un des lauréats de la consultation internationale du Grand Paris en 2007. Lors de cette réunion, les citoyens se sont exprimés, à l'instar de Monsieur Boulanger qui attend de la métropole « une simplification de la mise en place de la réforme territoriale et une lisibilité suffisante pour que les citoyens sachent qui fait quoi ». Pour ce particulier qui suit activement les avancées de la métropole, il faut « éviter la superposition

des collectivités ». Cette soirée riche en questions et suggestions a eu le mérite d'éclairer le public aulnaysien sur l'organisation et le fonctionnement de la future métropole. ■

### Jacques Chaussat Adjoint au Maire, chargé du Grand Paris



« Aulnay est au centre d'un territoire entre deux aéroports, Le Bourget et Charles-de-Gaulle. Notre ville

**doit avoir un rôle moteur, avec ses possibilités d'accueil d'entreprises de tous niveaux. Le territoire de PSA offre des perspectives importantes, nous avons d'énormes capacités de développement. »**

### Calendrier

**22 septembre 2015 (19h)** • Réunion publique avec la Société du Grand Paris, réfectoire Croix-Rouge

**Octobre 2015** • Signature du contrat de développement territorial Est Seine-Saint-Denis

**1<sup>er</sup> janvier 2016** • Naissance de la métropole du Grand Paris

## Mobilité

# Automne mobile

En empruntant les transports en commun ou la voiture, il devient plus aisé et confortable de se déplacer à Aulnay et dans toute l'Île-de-France en cette rentrée, et ce, grâce à plusieurs nouveautés.

**C**arte Imagine R dézonée, mise en service d'Autolib', généralisation des boîtiers d'aide à la conduite sur les bus de la TRA, nouvelle tarification du stationnement, l'automne à Aulnay est placé sous le signe de la mobilité.

### Carte imagine R dézonée

À compter du 1<sup>er</sup> septembre, le forfait Imagine R devient « toutes zones ». Il permet aux collégiens, lycéens et étudiants de moins de 26 ans de voyager dans toute l'Île-de-France, tous les jours de la semaine, de façon illimitée, au tarif de 333,90 euros par an, hors subventions éventuelles. La ville d'Aulnay continue de participer activement à leurs frais de transport, en prenant en charge le montant de la carte à hauteur de 37,10 euros. Soit l'équivalent d'une mensualité du forfait hors frais de dossier. La procédure pour en bénéficier a été simplifiée puisqu'il n'y a plus de formulaire de remboursement à renvoyer. Les futurs abonnés doivent se présenter au centre administratif (16, boulevard Félix-Faure) munis de leur dossier d'inscription Imagine R rempli et d'un justificatif de domicile. Les dossiers peuvent être retirés dans les gares Transilien ou au centre administratif.



### Autolib' en vue

Les automobiles électriques en libre-service poursuivent leur implantation en Île-de-France. En Seine-Saint-Denis, Aulnay sera la neuvième commune à y adhérer, avec sept stations attendues pour quarante-quatre places. Les emplacements ont été choisis pour leur proximité avec d'autres moyens de transport (gare RER, T4...) ou flux de populations (équipements sportifs, entreprises, zones commerçantes...). Il s'agit du parking à l'angle des boulevards Hôtel-de-Ville et Félix-Faure, de l'avenue Dumont, du parking du conservatoire au Vieux-Pays, de la rue du 8 mai dans le quartier de Mitry, du parking rue Chevalier à Chanteloup, de la rue Jacquard dans la ZI Garennes-Mardelles, de la rue

Maryse-Bastié à Croix-Saint-Marc. Des discussions sont en cours avec le centre commercial O'Parinor afin d'y implanter une huitième station.

### Boîtiers d'aide à la conduite

Au premier semestre de cette année, la société TRA a installé, à titre expérimental, dans quelques bus de la ligne 613 un boîtier d'aide à la conduite. Ce dispositif prend en compte divers paramètres du véhicule destinés à déterminer le niveau de confort de conduite et des passagers, ainsi qu'à mesurer la dépense en carburant. Une fois analysés, ces éléments indiquent des pistes d'amélioration pour une conduite plus apaisée et économe. Le succès a été tel que, dès cette rentrée, tous les bus de la TRA en seront équipés. ■

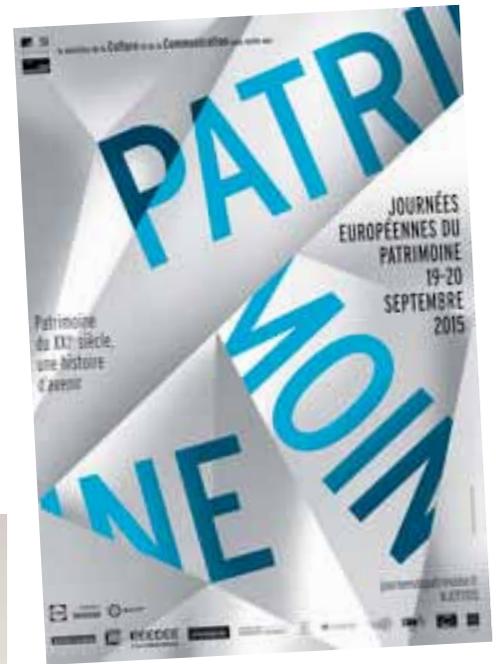
### Le stationnement payant évolue

La mise en application de la « loi consommation » du 17 mars 2014 modifie les règles qui régissaient jusqu'à présent le stationnement payant sur la ville. La loi impose en effet un paiement du stationnement au quart d'heure, durant les douze premières heures. À Aulnay, cette évolution va de pair avec une modernisation des outils du stationnement payant afin d'en adapter la gestion aux nouvelles contraintes socio-économiques et territoriales. Cela se traduit par la mise en place d'une nouvelle grille tarifaire, la création de trois nouveaux abonnements et la réorganisation du stationnement en voirie en deux zones, au lieu de trois précédemment.

Journées européennes du patrimoine

# Patrimoine d'hier et de demain

L'édition 2015 des Journées du patrimoine se déclinera également à Aulnay. Petit aperçu de ce qui vous attend près de chez vous les 19 et 20 septembre.



Voitures anciennes au conservatoire Citroën et visite virtuelle de la ville en pédalant à la bibliothèque Dumont.

**D**ans toute la France, près de 17 000 monuments ouvriront leurs portes et proposeront plus de 25 000 animations lors de la 32<sup>e</sup> édition des Journées européennes du patrimoine. Thème retenu cette année : « Le patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir ». À Aulnay, de nombreux lieux qui contribuent au patrimoine de la commune s'offriront à votre curiosité, de l'église Saint-Sulpice au théâtre Jacques-Prévert. Il sera également possible d'admirer le 19 septembre un défilé de voitures anciennes à travers la ville, avec un départ donné à 11h30 boulevard André-Citroën. Les véhicules seront ensuite exposés de 12h30 à 13h30 à la Ferme du Vieux-Pays, et de 15h30 à 18h30 au parc Dumont. Cette manifestation sera aussi l'occasion de visiter le fameux campanile de la mairie, ou-

*Il sera notamment possible d'admirer des voitures anciennes qui défilent dans la ville.*

vert sur réservation au public de 15h à 17h le 19 septembre. Des belles autos, il y en aura encore au conservatoire André-Citroën, qui ouvrira ses portes le dimanche 20 septembre. La mobilité d'hier croisera celle de demain grâce aux bibliothèques d'Aulnay, qui ont décidé d'organiser une visite virtuelle de la ville à vélo. Via le système de cartographie Google Street View associé à un dispositif numérique ingénieux et un vélo d'appartement, les participants pourront explorer les rues de la ville et découvrir son patrimoine immobilier sans mettre le nez dehors. Le dispositif sera accessible au deuxième étage de la bibliothèque Dumont du 15 au 19 septembre.

**Le programme complet des deux journées sera disponible sur le site de la ville : [aulnay-sous-bois.fr](http://aulnay-sous-bois.fr)**

# Flashfitness

LE SPORT ACCESSIBLE POUR TOUS

**19€\***  
le premier mois  
puis 39€/mois  
**+ 50%**  
de remise  
sur les frais d'inscription

**ACCÈS ILLIMITÉ**  
ouvert 7/7 jours  
de 6h à 23h



Cardio  
Fitness  
Muscu  
Salsa



\* Voir conditions au Club

**Avenue Antoine Bourdelle**  
**93600 Aulnay-sous-Bois**  
(Parking gratuit Intermarché)

**01 48 68 67 88**

## Garage Diderot

Réparateur Agréé unique dans votre secteur  
Vente de véhicules neufs et occasions



Contrôle  
Technique  
Automobile

Véhicule  
de prêt\*  
GRATUIT



**OFFERT**

pour toute révision  
effectuée dans  
notre atelier.



Venez découvrir  
et essayer la  
**NOUVELLE**  
**CORSA**

\* Sous réserve de disponibilité

166 boulevard Robert Ballanger • 93420 VILLEPINTE  
Tél. : 01 43 83 60 77 • www.garage-diderot.com

## CLINIQUE OSTÉOPATHIQUE EO PARIS



L'Ecole d'Ostéopathie de Paris

Que vous souffriez d'un mal de dos, d'une sciatique, de douleurs musculaires, articulaires ou encore de troubles du sommeil, vous pouvez consulter un ostéopathe.

Lors de votre première visite, votre praticien établit le diagnostic en prenant en compte le corps humain dans son ensemble.

Votre ostéopathe applique alors des techniques ciblées destinées à corriger ces troubles et ainsi vous sentir mieux.

Consultations sur rendez-vous  
**Lundi au vendredi :**  
**9h-13h et 14h30-19h30**  
Samedi : nous consulter

Clinique ostéopathique EO Paris  
5-13 Rue Auger  
93500 Pantin  
01 48 44 09 44  
pantin@ecole-osteopathie-paris.fr

[www.ecole-osteopathie-paris.fr](http://www.ecole-osteopathie-paris.fr)

LES SOINS PROPOSÉS NE SE SUBSTITUENT EN AUCUN CAS À UN TRAITEMENT MÉDICAL EN COURS MAIS SONT PARFAITEMENT COMPLÉMENTAIRES.



**Bilan offert**  
lors de votre  
première visite  
clinique

## ABC Central Taxis 93

À Aulnay-sous-Bois : Tél. : 01 43 83 64 00

Avec ou sans rdv  
Fax : 01 43 84 20 57



Sur simple appel :  
un taxi à votre disposition.

Gares - Aéroports  
Hôpitaux Transports  
conventionnés disponibilité  
Plis et  
transports urgents

Tout mode de  
règlement accepté.

**Pompes Funèbres • Marbrerie**  
**Articles Funéraires • Contrats Obsèques**  
*Tous convois FRANCE-ETRANGER*

Depuis le 13 août **ROC-ECLERC** est devenu  
**POMPES FUNÈRES**  
**D'AULNAY-SOUS-BOIS**

Mr Anclin et son équipe restent à votre disposition

**01 48 68 20 11 - 7J/7**

30, rue Jean Charcot - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS  
aunaypf@orange.fr

## Démocratie de proximité

# Un CESE à Aulnay

La création d'un Conseil économique, social et environnemental de la ville est un engagement de la municipalité qui figurait dans le programme de la majorité lors des élections de mars 2014.

**A**vec la mise en place de la nouvelle instance, le dispositif communal existant en matière de démocratie de proximité sera renforcé. Le Conseil économique, social et environnemental (CESE) aura pour objet d'être un lieu d'information, d'examen, de dialogue, de concertation et de propositions. Il sera également un lieu de représentation des différentes composantes à caractère économique, social et environnemental de la commune d'Aulnay-sous-Bois (organismes, institutions et associations organisées, de droit privé, participant au développement de la ville). Il reposera sur trois principes fondateurs : la neutralité politique, la représentativité et l'indépendance. Le CESE rendra des avis sur des sujets à forts enjeux proposés par le Maire (saisine).

### Composition

Le CESE accueillera en son sein des membres bénévoles assumant une activité professionnelle ou une responsabilité associative à Aulnay-sous-Bois et sera présidé par un membre du conseil municipal désigné par Monsieur le Maire. Le CESE aulnaysien sera constitué des trois collègues suivants :

**social** : prévention/sécurité, réussite éducative, citoyenneté et laïcité ;

**économique** : attractivité du territoire, formation, accueil des familles ;

**environnement** : urbanisme, propreté.

Chaque collègue comportant neuf membres (en dehors du président), le CESE aulnaysien comp-

tera donc vingt-sept membres, dont la durée de mandat sera de six ans.

Le CESE aulnaysien, dans le cadre des thématiques énoncées ci-dessus, produira des analyses, formulera des avis et propositions de rapports. Il sera saisi par le Maire de questions précises sur lesquels les élus veulent être éclairés. Les membres du CESE auront donc pour vocation d'informer par des avis les élus municipaux et susciter la réflexion sur l'avenir commun de la ville.

### Fonctionnement

Le CESE sera régi par un règlement intérieur et organisé autour de trois instances :

- une assemblée générale plénière, qui déterminera, délibérera et votera les avis proposés par les commissions ;
- un bureau, qui sera l'instance d'animation et de suivi du CESE ;
- des commissions permanentes, qui seront les lieux de réflexion et de propositions du Conseil.

Le conseil municipal du mois d'octobre sera amené à délibérer sur la mise en place du conseil, son règlement intérieur et sa composition. ■

## Benjamin Giami



Adjoint au Maire à l'insertion, formation et apprentissage professionnel

*« Le CESE sera un lieu d'échange et surtout de propositions relatives aux nombreux sujets dont s'est aujourd'hui emparée la Ville, en particulier les questions économiques, sociales et environnementales. Parce que nos démarches et nos travaux quotidiens doivent se réaliser en parfaite transparence et surtout à l'écoute de chacun, nous comptons sur ces forces vives représentatives des Aulnaysiens pour donner un nouveau souffle démocratique, déjà bien existant grâce à la démocratie de proximité. »*

### Vous souhaitez intégrer le CESE ?

Pour cela, il suffit d'envoyer une lettre de motivation et un CV, par mail, à l'attention de Monsieur le Maire, à l'adresse suivante :  
CESE@aulnay-sous-bois.com

Ou par courrier : Candidature CESE, Hôtel de ville, Place de l'Hôtel-de-Ville, 93602 Aulnay-sous-Bois cedex

Date limite de dépôt des candidatures : lundi 21 septembre.

La lettre de motivation devra préciser un ordre de priorité dans le choix des collègues et la contribution que le candidat pense pouvoir apporter à la réflexion.

## Vie associative

# Tous au Forum des associations !

Samedi 12 septembre, la 17<sup>e</sup> édition du Forum mettra à l'honneur, à la Ferme du Vieux-Pays, les acteurs et l'engagement associatifs dans la ville.



### ► Programme des animations culturelles (scène 1)

- 11h30 – Discours du Maire et de l'adjoint au Maire
- 12h30 – Association musicale aulnaysienne pour les petits (Amapp) - Chorale d'enfants
- 13h – Arts et danse Saba - Danse de Bollywood
- 13h15 – Golgotha Music - Musique
- 13h30 – Association Culture portugaise Rosa dos Ventos - Danse folklorique portugaise
- 13h45 – La Aldea - Danse folklorique espagnole
- 14h – Musique and Co - Musique
- 14h15 – Danse évasion - Danse de salon
- 14h30 – Association sportive et culturelle du Merisier et Étangs (Ascme) - Danse des Balkans
- 14h45 – Le Béret et les baguettes - Chansons chinoises
- 15h – Sporting club de lutte Aulnay (Scla) - Danse country
- 15h15 – Association modern jazz Danse (AMJD) - Danse modern jazz
- 15h30 – Aulnay country line dance - Danse country

- 15h45 – Association des Bretons d'Aulnay et de sa région, Cercle celtique Ar Gwiniz Glas – Danses du Morbihan
- 16h – Claquettes en folie - Claquettes
- 16h15 – Jeunesse d'outre-mer (JOM) - Danse folklorique antillaise et tambours
- 16h30 – Association danse et rythmes - Modern jazz
- 16h45 – Voies de la nouvelle rue (VNR) - Danse hip-hop
- 17h – Orient danse Le Louxor Egyptian - Danse orientale
- 17h15 – Compagnie 6TD - Danse
- 18h – Concert

### ► Programme des animations sportives (scène 2)

- 14h – Dojang Art - Technique de combat et conte
- 14h15 – Karaté club Aulnay (KCA) - Karaté
- 14h30 – Bingo boxing club Aulnay (BBCA) - Kick boxing
- 14h45 – Sporting club de lutte Aulnay (Scla) - Lutte
- 15h – Association laïque d'Éducation physique (Alep) - Gymnastique au sol
- 15h15 – École du krav maga d'Aulnay (Ekma) - Self défense
- 15h30 – Association Thieulam Cong Phu - Arts martiaux vietnamiens
- 15h45 – Cercle d'escrime d'Aulnay (CEA) - Escrime sportive et artistique
- 16h – Sport alim - Marche nordique
- 16h15 – Parenthèses - Zumba
- 16h30 – Just Ado It - Zumba et step
- 16h45 – Fuji Full Kick - Démonstration
- 17h – Respire et bien-être - Yoga danse
- 17h15 – Moving Aulnay - Démonstration enfants, adolescents et adultes
- 19h – Clôture du forum

## Mohamed Ayyadi



Adjoint au Maire à la jeunesse, au sport et à la vie associative.

« Le Forum des associations est un moment formidable de rencontres et de découvertes pour notre ville. L'occasion pour tous de faire l'agréable constat de notre tissu associatif en perpétuel mouvement. Cette année, ce sont plus de 150 associations qui viendront présenter aux Aulnaysiens une large palette d'activités possibles dans notre ville. Une belle journée en perspective où dynamisme et vivre ensemble seront à l'honneur. »



Programme susceptible d'être modifié

# FORUM des associations

SAMEDI 12 SEPTEMBRE 2015  
9H30 à 19H

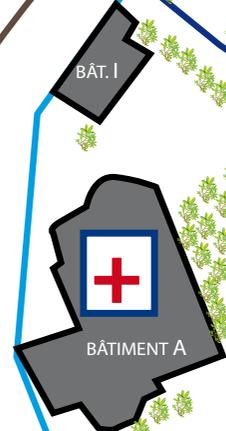
ENTRÉE LIBRE  
RENSEIGNEMENTS : 0149 26 93 98  
www.paysanvieuxpays.fr

RUE MAXIMILIEN ROBESPIERRE

SORTIE

SCÈNE 2

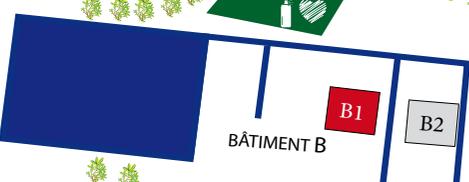
- AMICALES ET FÉDÉRATIONS
- CULTURE
- ÉDUCATION
- ENVIRONNEMENT
- JEUX
- ESPACE RESTAURATION
- SANTÉ
- SOCIAL
- SOLIDARITÉ
- SPORT



BÂT. I

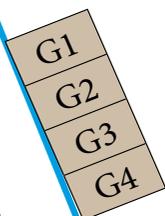


BÂT. H



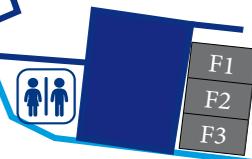
BÂTIMENT B

BÂTIMENT G

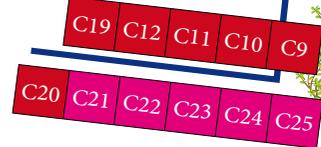


SCÈNE 1

ENTRÉE  
RUE JACQUES DUCLOS

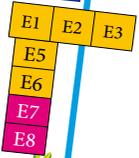


BÂTIMENT F



BÂTIMENT C

BÂTIMENT E



RUE DE LA VILLE NEUVE

## Travaux

# Le service réseaux vous informe

Tous les mois, des réseaux de la ville sont rénovés, réparés ou redimensionnés par leurs concessionnaires. Retrouvez ci-dessous les travaux qui vont se dérouler près de chez vous.



## Interventions débutant en septembre

### Sur le réseau électrique

Avenue Gaston-Chauvin  
Rue Roger-Lemaire  
Avenue Anatole-France  
Rue Germain-Planque  
Rue de Belfort  
Rue du Marché  
Rue Diderot  
Avenue du Raincy

### Sur le réseau eau

Rue Barbès  
Rue de Balagny  
Rue Pollet

### Sur le réseau de télécommunications

Rue Jean-Charcot  
Avenue de Savigny  
Boulevard du Général Gallieni

### Sur le réseau gaz

Rue du Baillly de Suffren  
Rue du Marché  
Avenue Voillaume  
Avenue de Savigny  
Avenue de Maréchal de Lattre de Tassigny  
Boulevard Émile-Zola  
Rue de la Liberté

## Interventions août-septembre

### Sur le réseau électrique

Boulevard Émile-Zola

### Sur le réseau gaz

Rue de la Réunion  
Avenue Jean-Jaures  
Rue du Baillly de Suffren  
Rue du Marché  
Avenue Voillaume  
Avenue de Savigny  
Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
Boulevard Émile-Zola  
Rue de la Liberté

### Sur le réseau eau

Rue Raphaël  
Boulevard Lefèvre  
Rue du Commandant Brasseur

### Sur le réseau de télécommunications

Avenue des Pavillons-Sous-Bois  
Rue de Mars

## Économie



# À la rentrée, je crée ma boîte, je développe mon business !

Rendez-vous du 14 septembre au 16 octobre pour le mois de l'entrepreneuriat à Aulnay-sous-Bois.

La Maison de l'emploi et de l'entrepreneuriat vous propose un calendrier riche en actions pour vous soutenir dans vos projets de création et de développement d'entreprise.

### Du 14 au 18 septembre Bus de la création d'entreprise

En partenariat avec BGE Paris IDF.

#### Lundi 14 (10h-18h)

Quartier centre gare – Gare du RER côté place du Général de Gaulle.

#### Mardi 15 (10h-18h)

Quartier Gros-Saule – Rue du Docteur Bernard (parking en face du collège Pablo-Neruda).

#### Mercredi 16 (10h-18h)

Quartier Balagny – Terre-plein devant la pharmacie.

#### Jeudi 17 (10h-18h)

Quartier Rose-des-Vents – Parking du magasin Lidl.

#### Vendredi 18 (10h - 18h)

Quartier Mitry-Ambourget – Parking du magasin Netto.

Le bus de la création d'entreprise sera également en tournée au Blanc-Mesnil du 12 au 16 octobre.

### Jeudi 17 septembre Infos créa

« Être entrepreneur et salarié : une nouvelle forme d'entrepreneuriat ». À 14h à la Maison de l'emploi et de l'entrepreneuriat, 1, rue Auguste-Renoir, Aulnay

### Mardis 8 et 22 septembre Ateliers création d'entreprise

De 9h30 à 11h30 à la Maison de l'emploi et de l'entrepreneuriat, 1, rue Auguste-Renoir, Aulnay

### Jeudi 24 septembre Convergence entrepreneurs 1<sup>re</sup> Rencontre BtoB & entrepreneuriat

**De 8h à 12h30 :** matinée business avec un Speed Networking et deux conférences orientées vers le développement des affaires

**De 13h à 17h :** Salon de l'entrepreneuriat-Ma boîte c'est moi. Il s'adresse aux porteurs de projet, aux jeunes entrepreneurs et aux dirigeants intéressés par cette dynamique.

Entrepreneurs, dirigeants, pour développer votre réseau et participer au Speed Networking, inscrivez-vous en ligne sur [www.weezevent.com/convergence-entrepreneurs](http://www.weezevent.com/convergence-entrepreneurs) Espace Pierre-Peugeot (site PSA), boulevard André-Citroën, Aulnay

### Jeudi 15 octobre Portes ouvertes à la maison de l'emploi et de l'entrepreneuriat

Journée nationale du CitésLab : exposition « Portraits de créateurs », témoignages, visite de la pépinière, en présence d'acteurs de la création d'entreprise.

De 9h à 17h à la Maison de l'emploi et de l'entrepreneuriat, 1, rue Auguste-Renoir, Aulnay

Toute l'équipe du pôle entreprise de la Maison de l'emploi et de l'entrepreneuriat est à votre disposition pour vous informer et répondre à vos questions au 01 48 19 36 40.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h45 à 12h30 et de 13h45 à 17h30, fermé le jeudi après-midi.

Maison de l'emploi et de l'entrepreneuriat, 1, rue Auguste-Renoir, Aulnay.

## Pôle emploi et les Missions locales unis pour demain

Pôle emploi et les Missions locales ont reconduit un accord de partenariat renforcé afin d'améliorer le service rendu aux jeunes en matière d'insertion professionnelle et sociale. À Aulnay, les négociations en cours entre les deux structures s'appuient sur un diagnostic partagé et les leçons tirées des expériences passées afin de mieux prendre en compte les particularités socio-économiques du territoire et de permettre la mise en œuvre d'actions adaptées en direction des entreprises et des demandeurs d'emploi de moins de 26 ans. Les deux partenaires souhaitent accroître leur complémentarité en matière d'offre de services, et pourront dans ces conditions mieux s'appuyer sur leurs savoir-faire respectifs ; l'un dans la bonne connaissance du marché du travail, l'autre dans la bonne maîtrise des problématiques des jeunes. Pôle emploi et la Mission locale d'Aulnay ont l'avantage de partager un riche bassin d'emploi dans lequel on retrouve des enseignes d'envergure internationale et de très nombreuses PME à fort potentiel d'embauches. Les projets d'aménagement du site de PSA et l'avènement du Grand Paris, vont également représenter une opportunité de développement du territoire en termes d'accueil d'entreprises et de développement des emplois. Une attention particulière sera réservée au développement de l'alternance, à l'accompagnement à la mobilité sur des métiers porteurs et innovants et à la promotion de l'entrepreneuriat. Le taux de satisfaction des jeunes et des entreprises servira de baromètre pour ajuster et améliorer le service rendu.

## L'État matraque, mais Aulnay résiste



Après les vacances, le retour aux réalités est une potion amère pour nombre d'entre nous.

Le Président de la

République fait des annonces électoralistes de baisses d'impôts pour 2016, mais le matraquage fiscal se poursuit. Le dernier tiers de votre impôt sur le revenu vous ramènera à une réalité assez éloignée des promesses de la Gauche.

Cette Gauche qui a tant promis s'en prend aux contribuables : fin de l'universalité des allocations familiales, hausse des impôts... mais elle continue dans le clientélisme et assistanat. Les impôts augmentent. La vie est de plus en plus chère. À Aulnay-sous-Bois, la majorité municipale ne s'est pas résignée mais a fait le choix de ne pas aggraver la pression fiscale : refus du Maire d'augmenter de 30% les impôts locaux. Seules des réformes de structures garantiront une stabilité fiscale.

Nous avons dû procéder à des ajustements des tarifs de nos prestations.

Le pari pour 2015 sera tenu. Mais les décisions du Gouvernement continuent de faire peser sur les collectivités locales le poids de son inaction.

Pour 2016, la situation sera encore plus compliquée. L'écart entre nos dépenses et nos recettes est préoccupant.

Sans changement de l'attitude de l'État, la question du maintien de certaines prestations offertes à la population se posera.

Nous devons faire mieux avec moins dans ce contexte où rien n'a été fait par le Président Hollande, ni en matière de relance économique, ni pour l'emploi, ni en termes d'économies réelles...

La ville que nous voulons pour demain, malgré ces difficultés, sera à visage humain et fondée sur nos axes politiques majeurs que sont l'attractivité, la réussite éducative, la propreté et la sécurité.

**Stéphane FLEURY**  
Adjoint au Maire, finances  
« les Républicains et personnalités locales »

## Rentrée 2015 : les décisions du Maire pénalisent les Aulnaysiens



L'été n'aura pas été heureux à Aulnay : décision sans discussion de démolir la piscine, fierté de notre ville, sans

même permettre l'utilisation des bassins extérieurs, diminution des loisirs au parc Ballanger. Ceux qui n'ont pas pu partir en vacances auront été les premiers à en souffrir.

En septembre, les nouveaux tarifs (cantine, périscolaire et centres de loisirs) sont à la fois plus chers, moins justes et opaques puisque les grilles tarifaires n'existent plus. Le Maire a supprimé notre réforme basée sur la simple division du revenu par le nombre d'enfants sans ajouter les prestations familiales, qui avait permis une baisse pour 70 % des familles.

C'était une aide concrète aux classes moyennes et aux foyers à faibles revenus, favorisant l'inscription d'enfants jusqu'alors exclus. Le Maire revient à l'ancien mode de calcul, avec comme conséquence directe une forte hausse des tarifs, allant parfois du simple au double. Il est à craindre que des enfants ne puissent plus bénéficier de ces services. De plus, il maintient l'école le samedi matin contre l'avis d'une majorité de parents. Cela crée des difficultés pour les familles et pour les jeunes sportifs aulnaysiens exclus des rencontres intercommunales du samedi (seules quatre villes ont fait le choix du samedi). Les temps d'activités périscolaires (TAPS) sont, eux, réduits à quelques activités sur le temps de midi. Écoles et parents attendent encore les informations sur leur organisation et sur le personnel encadrant.

C'est d'une autre attention aux enfants et aux familles dont notre ville a besoin !

Bonne rentrée à tous.

**Évelyne DEMONCEAUX**  
Groupe des élus Socialistes et Républicains

## Préparons un avenir plus souriant



Nos jeunes sont à nouveau sur le « pont » des études. Bon courage à eux, à leurs enseignants, et tous nos vœux de

réussite à chacune et à chacun. Pour notre part, nous entrons dans une nouvelle phase politique importante autour d'au moins trois événements : les élections régionales au mois de décembre, la préparation budgétaire dans un contexte très contraint et la création de la métropole du Grand Paris et des futurs territoires, le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

La création de la métropole et des territoires est un enjeu fondamental pour notre ville et ses habitants. La réunion que nous avons organisée le 2 juillet, au gymnase Scohy, l'a bien démontré, singulièrement au travers de la participation notable et active des Aulnaysiens et de leurs questions pertinentes. En effet, nous devrions faire partie d'une grande intercommunalité regroupant huit villes : Aulnay-sous-Bois donc, Drancy, Dugny, Le Bourget, Le Blanc-Mesnil, Sevran, Villepinte et Tremblay-en-France. Ce « territoire des aéroports », à fort potentiel, offrira des perspectives élevées de développement économique et de création d'emplois.

Située au centre géographique de ce grand espace de près de 350 000 habitants, avec tous ses atouts et ses grands projets (aménagement du site de PSA, métro automatique du Grand Paris Express), Aulnay-sous-Bois aura un rôle majeur à jouer en lien étroit avec les villes directement concernées. Notre ville devra aussi œuvrer avec d'autres communes et territoires de proximité, notamment autour du contrat de développement territorial adopté et de la dynamique de projets engendrée avec des communes du Grand Roissy. Par ailleurs, notre participation au sein du conseil de la métropole du Grand Paris nous permettra là encore d'agir pour notre territoire et pour Aulnay-sous-Bois.

**Jacques CHAUSSAT**  
Président du groupe UDI  
Maire adjoint en charge de la métropole du Grand Paris

Réseau des bibliothèques

## Les clés de l'accompagnement scolaire

Dans les bibliothèques, en classe ou de chez eux, les Aulnaysiens ont accès à de multiples ressources éducatives pour les aider dans leur scolarité : livres, logiciels, espaces numériques... Tour d'horizon des dispositifs proposés par le Réseau des bibliothèques.

### Découvrir

De la maternelle au lycée, les bibliothécaires sont aux côtés des élèves. Avec des interventions au sein des classes et des visites de bibliothèques, l'objectif est de faciliter l'accès à tous à une activité culturelle de loisirs. Se rencontrer, s'initier à la critique littéraire... les actions menées avec les enfants sont adaptées à leur âge et à leur parcours.

### S'initier

Les événements « hors les murs » éveillent la curiosité des élèves. Le salon Croque-livres 2015 a permis à 700 d'entre eux de découvrir les univers des auteurs invités. Des animations ont été proposées dans les classes et à l'occasion du salon, autour de la bande dessinée, de la carte postale ou du conte numérique. Une façon d'appréhender la lecture sous des formes diverses, dans un esprit pédagogique.

### S'informer

#### Consulter et emprunter des ouvrages

Dans les bibliothèques, les élèves de la ville peuvent consulter près de 1 200 documents parascolaires et documentaires. Les postes informatiques mis à disposition permettent d'effectuer des recherches dans le catalogue, puis de trouver la localisation et la disponibilité des ouvrages.

La carte de lecteur permet d'emprunter jusqu'à quinze documents pour un mois, d'en réserver trois, de consulter son compte lecteur et d'accéder à l'offre numérique.

L'inscription est gratuite, sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile récent. Pour les mineurs, une autorisation parentale est demandée.

### Tout savoir sur tout

#### Sur place et à distance avec sa carte de lecteur

L'encyclopédie Universalis junior peut être consultée dans toutes les bibliothèques, pour les lecteurs inscrits. La page « jeunesse » du portail Web regroupe une sélection de livres, de DVD, un agenda des animations et permet d'accéder au catalogue. Le blog Espace numérique propose, quant à lui, une sitothèque et des applications libres et gratuites de soutien scolaire comme Kartable, le Pass éducation, Lyclic...

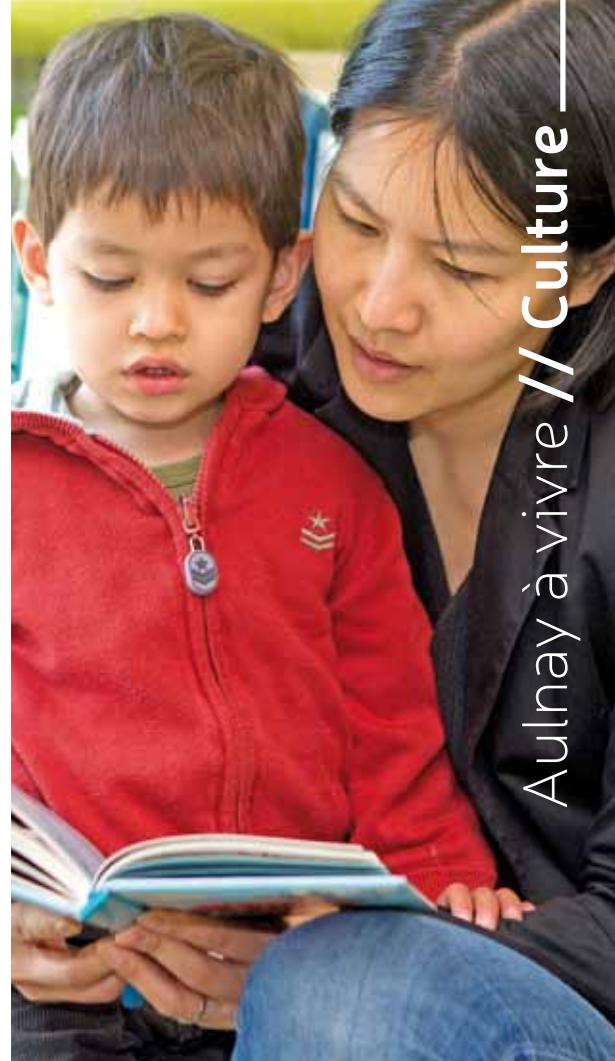
### Se former

#### toutapprendre.com : plate-forme en ligne

#### Sur place et à distance avec sa carte de lecteur

Ce service d'autoformation comprend des modules parascolaires du cours préparatoire à la terminale. Toutes les matières enseignées à l'école sont représentées, au travers de cours et exercices. Il a également une portée plus large pour les adultes qui souhaitent se perfectionner en bureautique, code de la route, apprentissage des langues, etc.

**Rosetta Stone** : logiciel d'apprentissage linguistique  
*Uniquement sur place avec sa carte de lecteur*



Aulnay à vivre // Culture

Quels que soient le niveau et la langue maternelle, ce logiciel permet d'apprendre le français et l'anglais grâce à une méthode basée sur l'image et le son. ■

**Rendez-vous dans toutes les bibliothèques du réseau aux horaires habituels + mardi et vendredi : 14h-18h (jusqu'à 19h le mardi à Dumont et Elsa-Triolet et le vendredi à Alphonse-Daudet) + mercredi : 10h-12h30 et 13h30-18h (journée continue à Dumont) + samedi : 10h-12h30 et 13h30-17h30**

### Le rendez-vous de la rentrée

**Samedi 26 septembre de 14h à 17h :** présentation des ressources Toutapprendre.com et Universalis dans les bibliothèques du réseau.

### Liens utiles

#### Portail web :

reseaudesbibliotheques.aulnay-sous-bois.fr

#### Blog :

espacenumeriqueaulnay.blogspot.fr

Ciné-goûter, *Les petites casseroles*.

## Cinéma

# Les petites casseroles

**Mercredi 23 septembre à 15h**

**Durée : 41 min – Dès 4 ans**

### Six courts métrages

L'enfance, une aventure au quotidien...

Dougal rêve de voler, Aston de fêter son anniversaire et Anatole de se faire des amis mais, pour eux, les choses ne sont pas toujours aussi simples. Avec courage et humour, nos héros vont pourtant trouver le moyen de dépasser leurs peurs ou leurs singularités qu'ils traînaient comme des petites casseroles.

### *Les cadeaux d'Aston d'Uzi*

**Geffenblad et Lotta Geffenblad**

Aston a hâte de fêter son anniversaire ! En attendant, il empaquette tout ce qui lui tombe sous la main. Le jour attendu arrive enfin mais rien ne se passe comme espéré...

### *Peur de voler de Connor Finegan*

Dougal aimerait passer l'hiver au chaud avec les autres oiseaux migrateurs. Seul problème : il ne sait pas voler...

### *La petite casserole d'Anatole d'Éric Montchaud*

Anatole traîne toujours derrière lui sa petite casserole. Elle se coince partout et l'empêche d'avancer jusqu'à ce que quelqu'un lui dise quoi en faire.

### *La taupe au bord de la mer d'Anna Kadykova*

La taupe aimerait, comme tout le monde, aller passer un moment tranquille à la plage... Mais comment faire avec toute cette agitation ?

### *La promenade d'un distrait de Beatrice Alemagna et Giuseppe Bianchi*

Avec Giovanni, ce petit garçon très distrait, une simple promenade devient une véritable aventure...

### *Les agneaux de Gottfried Mentor*

Les parents du petit agneau sont désespérés car il ne bêle pas correctement... Va-t-il réussir à être comme les autres ? ■

## Sensibilisation et médiation

Le cinéma Jacques-Prévert est engagé dans un projet d'éducation artistique, de la maternelle au lycée, à travers la projection de films et des actions pédagogiques allant de la simple rencontre à la pratique (ex. : créer la bande-son d'un film). Il participe notamment aux dispositifs nationaux d'éducation à l'image École et cinéma, Collège au cinéma et Lycéens et apprentis au cinéma. Sans oublier l'organisation de séances et parcours spécifiques. Lors de la saison 2013-2014, ce sont par exemple 123 séances et 21 films projetés qui ont permis aux jeunes spectateurs de se familiariser avec le septième art.

**Les partenariats du cinéma :** l'Éducation nationale, le département de la Seine-Saint-Denis, la direction de l'éducation d'Aulnay-sous-Bois, les équipes pédagogiques des établissements scolaires et les partenaires Cinémas 93.

## Spectacles

# Spectateurs en herbe

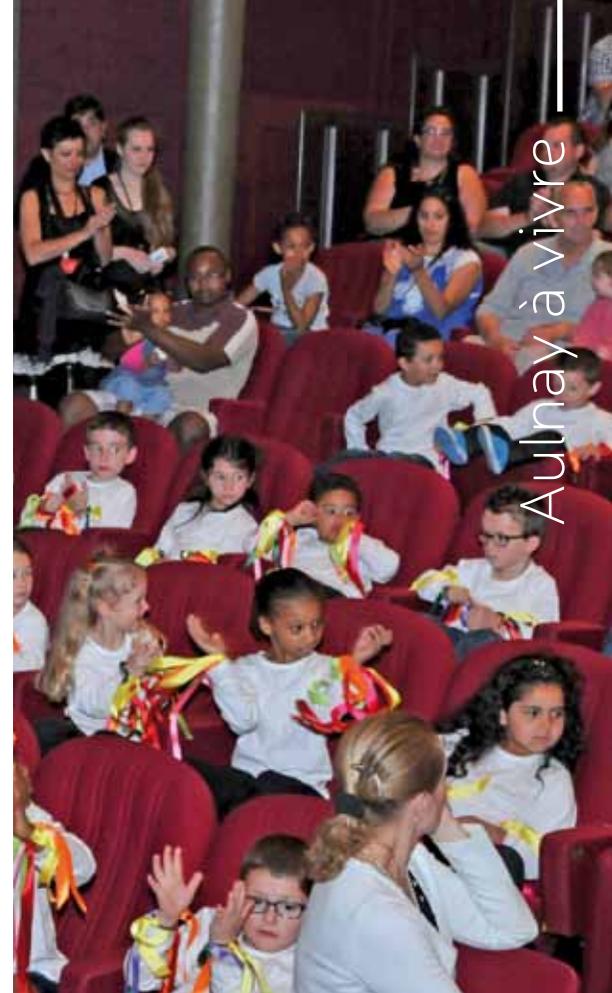
L'accueil des jeunes publics est au cœur du projet du théâtre et cinéma Jacques-Prévert. La médiation y occupe une place de choix. De la maternelle au lycée, les élèves peuvent assister à des spectacles et bénéficient d'un accompagnement privilégié.

**D**es projets d'action culturelle se développent, tout au long de la saison, autour des spectacles et des artistes, pour des élèves de tous niveaux. Ils se construisent en lien avec les enseignants désireux de développer une pratique et/ou une approche du spectacle vivant. Les entrées sont multiples : l'écriture, le jeu, la découverte des coulisses... Autant d'éléments qui permettent aux enfants de se familiariser avec le lieu et les propositions artistiques, pour le plaisir de comprendre mais aussi de créer une rencontre. Les enseignants sont eux aussi accompagnés ; des formations sont mises en place en lien avec les projets. Chaque action est pensée de manière à privilégier le rapport aux arts vivants. Le partenariat avec la classe implique l'interven-

*En 2014-2015, les programmations jeune public ont accueilli 10 880 élèves.*

tion d'un professionnel (metteur en scène, auteur dramatique ou comédien), qui dirige et anime des temps de pratique et induit la découverte de spectacles.

Pour cette saison 2015-2016, six classes (de la maternelle au cours élémentaire) suivront ces parcours de spectateurs. Près de soixante classes seront sensibilisées à des spectacles par une présentation en amont de leur venue au théâtre. En parallèle, deux établissements de la ville bénéficieront du parcours « Art et culture au collège » : le collège Gérard-Philippe pour un projet autour du théâtre et le collège Pablo-Neruda pour un projet autour de la musique blues. Le théâtre Jacques-Prévert permet aux plus jeunes de poursuivre la découverte des arts vivants pen-



Aunay à vivre

dant leurs loisirs. Tous les ans, plus d'une centaine de jeunes pratiquent une activité artistique régulière grâce aux cours de théâtre et à l'atelier cirque.

D'autres rendez-vous, comme les ateliers parents-enfants, offrent des moments privilégiés de rencontres et d'échanges avec les artistes et les compagnies. À vivre en famille, ils permettent d'éveiller les enfants en entrant de façon ludique dans les coulisses du spectacle. ■



Christophe Willem.

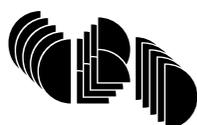
## Les temps forts de la saison 2015-2016

**Week-end fado du 27 au 29 novembre :** concert de Katia Guerreiro, dîner-spectacle, conférence musicale et séance spéciale.

**Semaine du blues du 19 au 26 mars :** concerts Otis Taylor et Soul Time, ciné-musique Blues Mississippi et exposition Les voix du Mississippi.

**Spectacles d'humour :** D'jal le 18 décembre, Fabrice Eboué le 20 janvier, Les françaises le 13 février, Arnaud Tsamère le 9 mars...

**Têtes d'affiche :** Chantal Ladessou (dans la pièce de théâtre *Nelson* le 13 novembre), Guillaume de Tonquedec (dans la pièce de théâtre *Un dîner d'adieu* le 15 mars), Christophe Willem (en concert le 31 mars).



## Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

# Comprendre et apprécier la musique

Le conservatoire s'adresse régulièrement aux enfants scolarisés au travers de rencontres et de représentations musicales qui leur sont consacrées. Élèves et professeurs du conservatoire s'investissent pour faire découvrir leur pratique et l'expliquer aux écoliers.

### À l'école

Michaël Rosenfeld, professeur de chant choral au conservatoire, mène toute l'année à Aulnay des interventions auprès d'une vingtaine de classes, de la maternelle au CM2. Accompagné au clavier, l'intervenant immerge les élèves dans l'univers du chant choral. Il les accompagne et les aiguille dans le travail vocal, l'écriture, la création de chansons et de spectacles, en lien avec le programme scolaire.



### Après-midi musicaux

Tous les mardis soirs, les enseignants interprètes du conservatoire se retrouvent sur la scène de l'auditorium pour y donner un concert gratuit, autour d'œuvres du patrimoine musical.

Une fois par trimestre, ces concerts professionnels s'adressent aux écoles, à l'occasion de séances dédiées, en avant-première, le mardi après-midi. De la primaire au collège, le conservatoire s'attache à

proposer ces séances à un maximum d'écoles de la ville, pour un large maillage du territoire. À chaque étape de la scolarité correspond un type d'œuvres. Les enfants ont ainsi les bonnes clés de compréhension et accèdent facilement au répertoire proposé.

### Découverte de l'Orchestre d'harmonie

Les cinquante musiciens de l'Orchestre d'harmonie de la ville accueillent des classes de primaire, le samedi matin, pour des séances de découverte dans le grand auditorium. Pendant 45 minutes, une fois par trimestre, cette formation semi-professionnelle composée d'élèves du conservatoire et de musiciens amateurs fait partager aux écoliers sa pratique collective et participative. En montrant aux jeunes spectateurs les interactions entre les instruments, c'est l'occasion de



faire un joli parallèle avec le vivre ensemble quotidien. Le son et le répertoire du groupe sont abordés avec le public novice : musique de films, folklore... On y découvre ainsi tout l'univers de l'orchestre.

### Restitutions publiques

Deux fois par an, les étudiants du conservatoire se produisent au sein de l'orchestre symphonique dans le cadre de leur cursus musical. Des répétitions publiques sont ouvertes aux enfants et des rencontres sont organisées pour présenter les œuvres jouées. Le chef d'orchestre leur donne des clés d'écoute et leur permet de circuler sur la scène, au milieu des musiciens et de leurs instruments, pour voir de près et sentir les vibrations de l'orchestre.

### Résidences d'artistes

Les résidences artistiques accueillies au conservatoire s'accompagnent généralement d'actions culturelles. Ainsi, l'an passé, l'ensemble Pulcinella a pu échanger avec un public scolaire sur son répertoire baroque. Bertrand Peigné a, quant à lui, abordé le répertoire et les spécificités du saxophone. ■

## École d'art Claude-Monet Suivez le guide !

Au fil de la saison qui s'ouvre, l'école d'art invitera les élèves de la ville à explorer différentes facettes de la fleur. Écoliers, petits curieux, jeunes amateurs d'arts plastiques, plongez dans les univers poétiques et flamboyants des artistes exposés.

**A** partir de la grande section de maternelle, une même classe peut suivre le thème proposé par l'école d'art, en participant à plusieurs événements. Un parcours qui s'inscrit dans les apprentissages fondamentaux et contribue à la réussite éducative. Les interventions, menées par des enseignants de l'école d'art, dans les classes, à l'école d'art ou dans l'une de ses annexes, ouvrent encore davantage la culture aux enfants scolarisés. Près de vingt-cinq écoles bénéficient chaque année de ces actions culturelles et pédagogiques. Les élèves commencent ainsi à se forger leur propre culture en histoire de l'art. De leur salle de cours à la salle d'exposition, ils sont accompagnés par l'école d'art dans la compréhension d'une œuvre, d'un artiste, d'un courant. Observer et interroger un tableau, scruter et



contempler une sculpture... chacun porte un regard singulier sur une œuvre.

Cette année, l'école d'art souhaite faire partager à un large public la créativité d'artistes plasticiens modernes et contemporains qui ont été inspirés par la fleur dans tous ses états et qui lui ont rendu hommage. Dès cet automne, auront lieu les deux premiers rendez-vous de cette expérimentation inédite, à ne pas manquer !

### Espace Gainville

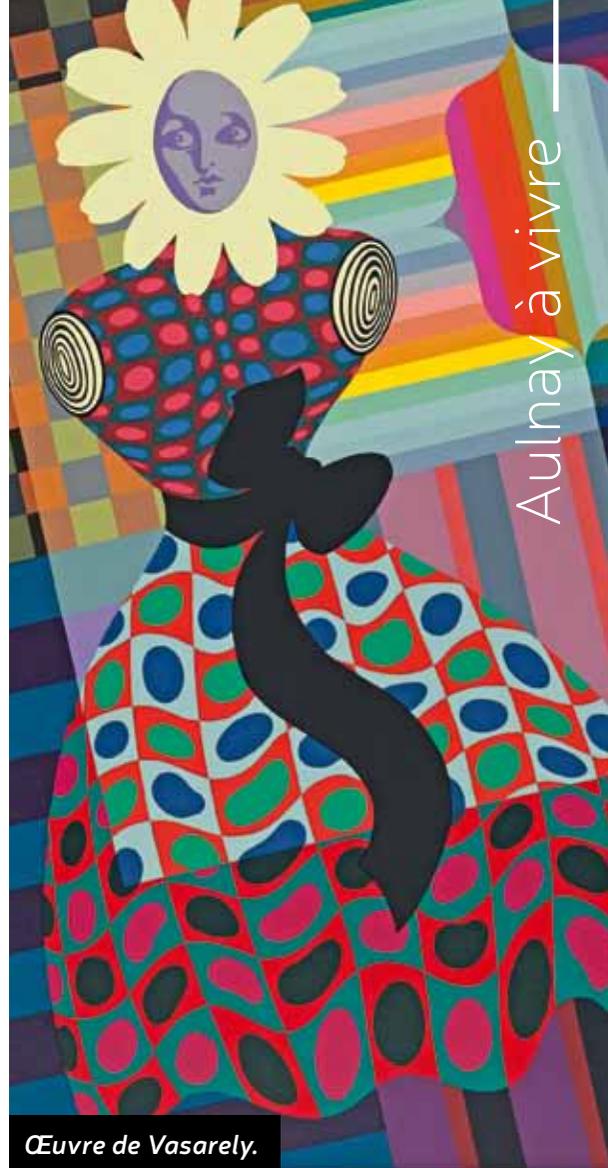
La galerie d'art de l'école, située 22 rue de Sevran, accueillera à la rentrée sa première exposition « Flower Power » Elle sera consacrée à l'artiste franco-marocaine Najia Mehadji et se composera de peintures, sanguines, aquarelles et œuvres numériques de l'artiste.

**Du 10 octobre au 22 novembre.**  
**Groupes scolaires : mardi, jeudi et vendredi après-midi de 13h30 à 15h30.**

**Tout public : entrée libre du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30, sauf le 11 novembre.**

### Hôtel de ville

L'édition 2015 de la grande exposition biennale intitulée « Faites-moi une fleur ! » sera présentée à l'Hôtel de ville. On pourra y découvrir, entre autres, des œuvres de Marc Chagall, Nicolas de Staël, Robert Combas, Valérie Belin, Anne Ferrer, en provenance de collections prestigieuses comme le Musée national d'art moderne, le Fonds national d'art contemporain, le Frac Île-de-France, la galerie Maeght...



Œuvre de Vasarely.

Un livret pédagogique et ludique conçu pour les 6 à 12 ans sera distribué gratuitement aux classes. Il sera accompagné d'un livret de cartes postales grand format, reproduisant une sélection d'œuvres et contenant des notices explicatives : légende exacte de l'œuvre, explications et éléments biographiques sur l'artiste... Ces documents pourront ensuite être utilisés par les enseignants, dans les classes. ■

**Du 2 novembre au 1<sup>er</sup> décembre.**  
**Groupes scolaires : tous les matins de 9h à 12h.**

**Tout public : tous les jours de 14h à 18h, sauf le 11 novembre.**

**Renseignements et réservations pour les scolaires auprès du secrétariat de l'école d'art : 01 48 79 65 26 (de 9h à 12h puis de 13h30 à 17h).**

Créa

## Préparer le public de demain

Le Créa invite le public scolaire à partager l'univers de ses créations et propose séances et parcours adaptés aux différents niveaux : ateliers de pratique artistique destinés à l'enseignant puis à la classe, découverte de la scène et des coulisses, diffusion de documents pédagogiques.

### Singing in the train

Comédie musicale interprétée par 60 jeunes du Créa.

Dès 7 ans.

Après *Somewhere*, spectacle rendant hommage aux célèbres compositeurs Bernstein, Sondheim et Gershwin, le Créa pose une nouvelle fois ses valises entre Londres et New York. Lieu de départs et d'arrivées, de rencontres et de retrouvailles, de séparations et d'adieux, la gare sera le personnage central de ce nouveau voyage au pays de la comédie musicale, concocté à partir d'extraits choisis d'*Oliver*, *Mary Poppins*, *Billy Elliot*, *Chicago* et bien d'autres encore. Ce spectacle sera à l'affiche du Grimaldi Forum de Monaco en février 2016. Des sensibilisations aux deux représentations scolaires des 6 et 8 octobre seront proposées en septembre auprès de huit écoles de la ville, quatre collèges, un lycée, et deux écoles du département.

**Tout public : vendredi 2, samedi 3 octobre à 20h30 et dimanche 4 à 16h.**

**Scolaires : mardi 6 et jeudi 8 octobre à 14h15.**

**Réservations : [www.tcprevert.fr](http://www.tcprevert.fr) ou 01 58 03 92 75 ou à la billetterie.**

### Éducation artistique dans les écoles

Chaque année, quatre musiciens, chefs de chœur du Créa, travaillent avec les enseignants dans une quarantaine de classes et permettent à plus d'un millier d'enfants de bénéficier d'ateliers hebdomadaires de pratique vocale et scénique. S'appuyant sur un projet élaboré avec l'enseignant, les interventions s'inscrivent dans une démarche de fond qui conduit l'enfant à se construire dans le plaisir et l'exigence, en sollicitant la voix, le corps, l'espace, l'écoute et l'invention.

En maternelle, les séances de chants nourrissent les enfants, développent



leur imaginaire et favorisent les apprentissages, notamment celui du langage. À titre d'exemple, elles permettent à l'enseignant un travail autour du vocabulaire (répertoire, sens d'un même mot, découverte des niveaux de langage...). En élémentaire, les séances favorisent la concentration, l'écoute, le respect. Elles encouragent également la mixité parfois tant redoutée.

Pour le Créa, il n'est plus à prouver qu'un enfant en échec scolaire à qui l'on propose une ouverture artistique reprend goût aux études et voit ses résultats s'améliorer sensiblement. Mieux organisé, grâce à la discipline que requiert un apprentissage musical et scénique, l'enfant répercute naturellement certaines méthodes de travail au quotidien. Chacun peut mesurer aujourd'hui à quel point cette ouverture a été salutaire pour beaucoup d'enfants. ■

## Maison de l'environnement

### Atelier créatif

Samedi 12 septembre

Atelier en récup'art de 15h à 19h au Forum des associations, Ferme du Vieux-Pays.

### Exposition

Du 4 au 25 septembre

Le paysage en noir et blanc, œuvres de la collection de la ville.

En partenariat avec l'école d'art Claude-Monet.

Scolaires : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30 sur rendez-vous.

Tout public : 19 septembre de 15h à 19h à l'occasion des Journées du patrimoine ;

16h : vernissage et visite commentée de l'exposition ; 17h : atelier de linogravure

« Nuances et contrastes » à partir de 7 ans (sur inscription, nombre de places limité).



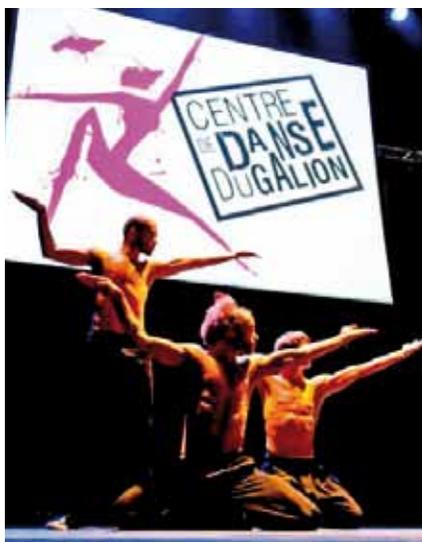
Grand paysage, aquarelle - T.Boucrat



## Centre de danse du Galion

### Alors on danse !

École de danse, résidences d'artistes, éducation artistique, culturelle et festival H2O sont les différentes facettes du Galion. Le centre de danse propose des cours dès l'âge de 5 ans.



Chaque année, ce sont près de 300 élèves qui fréquentent le centre de danse. Il ouvre aussi ses studios de répétition aux compagnies professionnelles et amateurs. Résidences d'artistes et coproductions deviennent alors des vecteurs d'éducation artistique et culturelle vers tous les publics, et notamment les scolaires. Les cours ont lieu par

tranches d'âge les mardi, mercredi, jeudi et samedi. ■

**Horaires des cours et dossier d'inscription sur : [www.aulnay-sous-bois.fr/culture/centre-de-danse-du-galion](http://www.aulnay-sous-bois.fr/culture/centre-de-danse-du-galion).**

**Contact : centre de danse du Galion, galerie Surcouf (angle des rues Degas et Matisse), Tél. : 01 48 68 80 65 ; mail : [accueil.cdg@orange.fr](mailto:accueil.cdg@orange.fr)**

### Entrez dans les danses

Association VNR

Début des cours jeudi 1<sup>er</sup> octobre  
*Hip-hop, jazz rock, modern'jazz, dancehall, danse orientale, stretching/relaxation*

Inscriptions toute l'année pendant les cours : jeudi et vendredi de 18h à 22h, samedi de 16h à 22h et dimanche de 14h à 22h, centre de danse du Galion, galerie Surcouf.  
*Graffiti, deejaying, MAO, atelier audiovisuel*

Ateliers proposés pendant les vacances scolaires au centre Albatros de 15 à 17h, 7 rue Christophe-Colomb, entrée libre et ouverte à tous

Contact : Association VNR, Les Voies de la nouvelle rue 64 rue Auguste-Renoir, 93600 Aulnay sous Bois, Tél. : 06 15 54 58 97, mail : [asso.vnr@gmail.com](mailto:asso.vnr@gmail.com) ; [facebook.com/assoVNR](https://www.facebook.com/assoVNR)

## CAP

### De la classe à la scène

Le CAP renouvelle son offre pour le jeune public. Actions culturelles, spectacles et immersions ponctuent la vie du lieu et franchissent régulièrement les portes des écoles.

#### Développer le sens du rythme

Les musiciens du Cap interviennent dans les écoles primaires autour des musiques actuelles du monde. Éveil, Body percussions, percussions cubaines, africaines, chants... les séances en classe donnent lieu à un festival de fin d'année « Les Moissons », devant les parents et les camarades. **Contact : 01 48 99 96 55 ou [oromano@aulnay-sous-bois.com](mailto:oromano@aulnay-sous-bois.com)**

#### Comprendre l'histoire de la musique

Idéales pour découvrir les innovations, les conférences musicales s'adressent aux collégiens et lycéens et sont ouvertes à tous les curieux. Elles sont animées par Ignatus, auteur, compositeur et interprète, artiste ori-

ginal qui mêle chanson, électro, rock, musiques du monde et autodérision.

**Du 78 tours au MP3**

**Mardi 17 novembre, de 14 h à 15h30**

**Entrée libre sur réservation :**

**01 48 66 94 52 ou [ochaib@aulnay-sous-bois.com](mailto:ochaib@aulnay-sous-bois.com)**

#### VIP : des coulisses au premier rang

Répétitions publiques et visites guidées sont proposées aux écoles pour s'immerger dans la préparation d'un spectacle, arpenter les espaces de création et échanger avec les professionnels qui y travaillent. C'est avec un nouvel œil expert que certains élèves participent au montage, dans le cadre de leur formation et/ou assistent à un concert.

**Contact : 01 48 66 92 29 ou [mdahlande@aulnay-sous-bois.com](mailto:mdahlande@aulnay-sous-bois.com)**

#### Programmation adaptée aux enfants

Les enfants des établissements scolaires et centres de loisirs participent à des pré-séances de découverte de l'univers musical et des instruments du spectacle et reviennent, après la représentation, sur leurs impressions et leur vécu du moment.

**Nola Black Soul**

**Concert à partir de 7 ans.**

**Séances scolaires : mardi 15 et jeudi 17 décembre à 10h et 14h.**

**Atelier collectif : mercredi 16 décembre de 15h à 17h.**

**Contact : [oromano@aulnay-sous-bois.com](mailto:oromano@aulnay-sous-bois.com) ou 01 48 66 96 55 ■**



## Danse

# Sur un air de country

Le Sporting club lutte Aulnay propose depuis quatre ans des cours de danse country au gymnase du Plant d'Argent. Une activité originale, collective et festive, au dépaysement 100 % garanti.

**L**e 12 septembre se tiendra le Forum des associations à la Ferme du Vieux-Pays. Si vous entendez monter des allées des notes de banjo à faire danser un arthritique, de grands « yeeep » répétés et des martèlements de talons sur le sol, surtout laissez-vous guider par vos oreilles. Elles vous conduiront droit sur la scène ou vers le stand de l'activité danse country du Sporting club lutte Aulnay (Scla). En plus de la lutte et de la gymnastique d'entretien, le Scla propose en effet depuis 2011 des cours de danse country. Arlette, coach diplômée d'État, est à la baguette. Tous les samedis, de 14h à 16h, l'une des salles du gymnase du Plant d'Argent se transforme en parquet musical pour les amateurs et ce, dès l'âge de 8 ans. Que l'on soit débutant, d'un niveau novice ou intermédiaire, seul ou accompagné, tout le monde est le bienvenu.

### Chasser le stress

Ils, mais surtout elles, étaient une quinzaine la saison dernière à se retrouver pour pratiquer cette danse entraînante, collective et très conviviale venue des États-Unis. « La country est une danse dynamique, rapide et sportive qui



Le Scla danse country sera en démonstration le 12 septembre, lors de la Fête des associations à la Ferme du Vieux-Pays.

*demande pas mal d'énergie mais où l'on évolue toujours ensemble dans une super ambiance et dans un dépaysement garanti », confie Valérie Simon, trésorière et vice-présidente du Scla. « Pas besoin d'avoir pratiqué une autre forme de danse car les bases sont facilement assimilables, assure-t-elle. Ici, on vient danser sérieusement sans se prendre au sérieux et en privilégiant la bonne humeur car la danse country est une activité de loisirs festive qui aide à chasser le stress ».*

Sur le plan de la santé, les gestes de la danse country aident à améliorer la coordination des mouvements et tonifient les muscles. La finalité, c'est également de se retrouver dans les nombreux bals organisés, voire dans les festivals. Vous avez envie d'essayer ? Le premier cours d'essai est gratuit. La tenue de rigueur se compose d'un chapeau et d'une chemise à carreaux façon cow-boy. Mais le cheval n'est pas obligatoire, même pour un rendez-vous à la Ferme... ■

### Lutte et gym d'entretien

En plus de la danse country, le Scla propose à ses 180 adhérents des cours de lutte, des catégories mini-poussins (4 ans) à juniors. Sa vocation est de former de futurs cadres pour la lutte. Est également accessible une activité de gymnastique d'entretien (gym volontaire, step, circuit training, cours toniques) pour retrouver la forme.  
Renseignements : 01 64 27 69 56 ou 06 66 81 02 62.



## Football

# L'Espérance gagne du terrain

Remaniée, l'équipe seniors de l'Espérance aulnaysienne évoluera cette saison au plus niveau du championnat de football départemental, de grandes ambitions sous les crampons. Le club n'a jamais aussi bien porté son nom.



Après une saison 2014-2015 conduite à un rythme d'enfer, l'équipe U19 menée par Bilel En-nabalis jouera à nouveau la montée en 2015-2016.

La saison qui s'est écoulée a été celle de tous les records dans les rangs des footballeurs de l'Espérance aulnaysienne. À tout seigneur, tout honneur, il y eut l'équipe seniors qui termina en championne son exercice 2014-2015. Avec une seule défaite en vingt-deux rencontres, deux matches nuls et dix-neuf victoires, la voilà propulsée cette saison dans le championnat Excellence, le plus haut niveau de foot en Seine-Saint-Denis. Dans son sillage, l'équipe réserve accède également à l'étage supérieur, tout comme trois équipes de jeunes, les U19, U17 et U15. Du jamais vu ! Si on ajoute à ce bilan flatteur la victoire des U19 en coupe de Seine-Saint-Denis et un trophée de meilleur club de jeunes en 2015, la cage est pleine. « Ce qui nous arrive est exceptionnel et on savoure cette réussite, qui en appelle d'autres, commente Abdelkrim Ounedi, dirigeant à l'Espérance. Nous recueillons les premiers résultats de notre projet lancé en 2014, qui mise sur la qualité de l'encadrement de nos équipes

de jeunes et leur progression, un renforcement du groupe senior et de nouvelles ambitions sportives ».

## Objectif montée

En 2004, l'Espérance avait été le premier club d'Aulnay à évoluer en championnat régional. Cette saison, il sera toujours confiné dans le giron départemental, mais c'est pour rêver plus haut. « Nous faisons confiance aux jeunes et aux joueurs du cru qui viennent ou reviennent chez nous reprendre leur licence ». Mamadou Sissoko, l'entraîneur, a su réaliser la bonne alchimie. Le coach sait aussi pouvoir compter sur un réservoir de joueurs de qualité. Il en aura besoin à l'heure du premier match en championnat, le 6 septembre. Pour s'y préparer, un groupe élargi à près de 45 joueurs – dont une dizaine de recrues – a repris l'entraînement le 12 août au complexe de la Rose-des-Vents. D'emblée, l'objectif de la saison 2015-2016 a été posé, la montée en championnat régional. « Le potentiel et la motivation sont là, l'en-

gouement du public aussi car nous avons disputé la saison dernière certains matches à domicile devant plus de 600 spectateurs ». Ce fut notamment le cas lors d'un derby en coupe du 93 contre le voisin CSL. En tout cas, une dynamique est à prolonger chez les vert et blanc, qui n'ont jamais eu autant l'espoir chevillé au maillot. ■



Au mois de mai dernier, l'Espérance aulnaysienne a été sacré meilleur club de jeunes 2015 du département, lors de la soirée des Ballons d'or du football amateur organisée par le district de Seine-Saint-Denis au Blanc-Mesnil. Cette récompense est venue mettre à l'honneur la montée de ses équipes U19, U17 et U15.

## Boxe

# Boxe française aux poings

Une nouvelle saison démarre au club de boxe française, qui rouvre ses portes le 7 septembre au gymnase du Parc. Un art martial à découvrir.



Une quarantaine d'adhérents bichonnés.

**L**e compte à rebours est enclenché dans les rangs du club de boxe française. Le 7 septembre à 18 heures, l'association reprendra ses cours dans sa salle, au sous-sol du gymnase du Parc. Elle aurait pu remonter sur le ring quelques jours plus tôt, mais ses dirigeants veulent laisser passer le « rush » de la rentrée et repartir en douceur. Mais il n'y aura pas de quoi se tourner les pouces lors de cette première soirée consacrée aux réinscriptions ou à l'accueil de nouvelles recrues. À l'intention de ces dernières, un cours d'essai leur sera dispensé la semaine suivante. « Cette séance de découverte aide les gens à ne pas se tromper dans leur choix », explique Benoît Bernard, président du club. Il sait où il va. « Généralement, 99 % de ceux qui effectuent un cours d'essai

prennent leur licence ensuite », assure-t-il. La plupart de celles et ceux qui franchissent le seuil viennent là sur les bons conseils d'amis. Et ils restent. « Nous réussissons à fidéliser l'écrasante majorité de notre quarantaine de licenciés, ce qui favorise les liens entre les uns et les autres au fil des saisons ». Parmi eux, une douzaine de filles. Presque tous habitent à proximité du gymnase, ce qui confère au club une vraie identité de quartier que les parents apprécient particulièrement.

### Championne du monde!

Le club mise davantage sur l'ambiance et la qualité de la formation que sur le palmarès sportif et le nombre. « À notre échelle, les engagements dans les compétitions coûtent cher même si nous n'hésitons pas à

le faire et avec succès, comme la saison dernière où nous avons remporté des titres régionaux chez les jeunes ». L'ambition est de faire au moins aussi bien en 2015-2016. Et peut-être même pousser quelques éléments talentueux jusqu'aux championnats de France si les résultats sont à la hauteur. Avec comme professeures Blandine Jouard et Maire-Claude Siravo, les boxeurs sont entre d'excellentes mains le lundi et le jeudi de 18h à 20h. Formée au club, Blandine est championne du monde de boxe française. Comme les autres encadrants du CBF, elle est 100 % bénévole. Ce qui n'empêche pas les deux professeures de s'impliquer à fond, un état d'esprit. Il en faut dans ce sport exigeant et complet où la souplesse, l'agilité et la maîtrise de ses gestes sont les premiers atouts d'un combattant. ■

## Le rugby à l'offensive



*No pain no gain* peut-on lire sur la page Facebook du Rugby Aulnay club. Le nouveau bureau a fixé le cadre à l'entame de cette saison. Pour l'équipe seniors 1, remonter en championnat de Promotion d'honneur. Le RAC ambitionne aussi de créer une équipe féminine et d'initier au rugby les centres de loisirs et le milieu scolaire, en s'appuyant sur ses valeurs de solidarité, de savoir vivre et de compétition, dans le respect des adversaires. Autant d'engagements contenus dans sa charte des valeurs. C'est également pour poursuivre la bonne dynamique dans les équipes de jeunes et développer l'école de rugby, la base. Afin d'inciter à rejoindre le RAC, la première licence moins de 18 ans est gratuite. Le club fournit les chaussettes, le short et le maillot nettoyés à chaque match. Des éducateurs et entraîneurs diplômés ont été recrutés ainsi qu'un préparateur physique. Les parents seront accueillis le 19 septembre au stade du Moulin-Neuf à 17h pour une présentation des éducateurs. Les inscriptions ont lieu les mercredis de

14h à 18h au stade, ainsi que le jeudi à partir de 19h. Retrouvez le RAC au Forum des associations et sur [www.facebook.com/rugbyaulnayclub](http://www.facebook.com/rugbyaulnayclub). Informations complémentaires par mail à [rac.communication@yahoo.fr](mailto:rac.communication@yahoo.fr).

### La tête de l'eau

La fermeture du stade nautique a compliqué la saison 2014-2015 d'Aulnay sport natation. Ce qui rend encore plus méritoire la qualification de plusieurs de ses jeunes aux championnats de France cet été. Les 4 et 5 juillet à Béthune, le benjamin Yassine Ichou a terminé 35<sup>e</sup> du classement général des six épreuves, dont une 14<sup>e</sup> place sur 50 m nage libre. Du 9 au 12 juillet, les minimes Yassine Taleb et Léo Siméant ont, eux, nagé aux championnats de France de N2 à Sartrouville. De quoi ravir David Marin, leur entraîneur.

### Mention très bien

Le club des AGA et le collège du Parc ont repris leur partenariat, qui s'annonce une fois encore fructueux. Rappelons qu'au mois de mai, les garçons ont été sacrés vice-champions de France UNSS en Excellence niveau 1 et ont fini quatrièmes par équipes d'établissement. À la rentrée, deux élèves aujourd'hui lycéens à Jean-Zay pourront continuer l'activité gymnastique grâce à une convention signée avec l'établissement. Cette validation leur permettra de faire valoir la note de 20/20 à l'option EPS du bac quand ils seront en terminale.

### Un 400 m record

Magnifique performance de Léna Kandissounon qui a signé la meilleure performance cadettes de

la saison lors des championnats de France d'athlétisme cadets et juniors, le 18 juillet à Albi. L'Aulnaysienne du DAC s'y est imposée en 55,75 s en finale du 400 m, réalisant par là même le dixième chrono d'Europe.

### D'une saison à l'autre

Les basketteurs de l'ASTL s'apprentent à entamer une nouvelle saison pleine d'ambitions. Ils avaient clôturé la précédente au gymnase du Gros-Saule par les finales du championnat régional où deux de ses équipes avaient terminé à la troisième place.

### Archères aux France



La saison reprend sur les chapeaux de roues à la 1<sup>re</sup> Compagnie d'arc. Grâce à deux premières places, une troisième place et une neuvième place en championnat régional, l'équipe féminine s'est qualifiée pour le championnat de France de division régionale qui se disputera le 5 septembre à Saint-Avertin (37).

## DATES À RETENIR

**20 septembre**

**Football**

Championnat DSR poule A : CSL 1/ Red star FC2, stade Vélodrome 1, à 15 heures

**27 septembre**

**Handball**

Nationale 1 seniors F : Aulnay handball/Nantes, gymnase Paul-Émile Victor, à 16 heures

**27 septembre**

**Rugby**

Championnat seniors 1<sup>re</sup> série : RAC/Puteaux rugby, stade du Moulin-Neuf, à 15 heures

## SENIORS

### L'initiative du Conseil consultatif des Aulnaysiens retraités

Les membres du Conseil consultatif des Aulnaysiens retraités (CCAR), organe de démocratie de proximité ouvert aux seniors de la ville, ont réalisé une fiche de recensement de partage des savoirs. Il s'agit de faire appel aux Aulnaysiens ayant des connaissances diverses et variées et souhaitant les transmettre, les faire connaître, les partager. Ces actions pourront se dérouler de manière « intergénérationnelle » ou entre seniors. Bien entendu, tout cela restera dans le cadre du volontariat et du bénévolat. Ces partages pourront se faire verbalement (exemple : conférences) ou techniquement (exemples : utilisation d'une tablette tactile, loisirs créatifs...). Ces rencontres n'auront pas lieu dans des domiciles privés, mais dans les foyers-clubs ou dans les



foyers-résidences. Le cas échéant, dans des écoles, collèges ou lycées. Le CCAR a établi une fiche de

recensement contenant, entre autres, le texte suivant :  
 « Le Conseil consultatif des Aulnaysiens retraités est convaincu que les retraités et les seniors ont des trésors de compétences, savoirs, talents et aussi d'expériences à partager et à échanger. Nous vous proposons de recenser les bonnes volontés qui souhaiteraient partager leurs savoirs dans beaucoup de domaines (langues, informatique, loisirs créatifs...). Afin de vous faire connaître, une fiche de recensement de partage des savoirs est à votre disposition dans les foyers-clubs et les foyers-résidences. Cette fiche est à compléter et à remettre auprès de l'accueil de ces équipements ».

**Il est à signaler que le CCAR sera présent au Forum des associations le 12 septembre.**

### DATES À RETENIR EN SEPTEMBRE

DATES	ACTIVITÉS	HORAIRES	LIEUX
Vendredi 4	Jeux de roulette	Après-midi	Foyer-club André-Romand
Mardi 8	Centre commercial	Après-midi	O'Parinor
Mercredi 9	Pétanque	Après-midi	Foyer-club Le Hameau
Mercredi 9	Présentation de la sortie à la Vallée-aux-Loups, maison de Chateaubriand du 24 septembre	Après-midi	Foyer-club André-Romand
Jeudi 17	Jeux de roulette	Après-midi	Foyer-club Le Hameau
Vendredi 18	Pétanque	Après-midi	Foyer-club Apollinaire
Mardi 22	Sortie cueillette de Cergy	Après-midi	Cergy
Jeudi 24	Sortie à la Vallée-aux-Loups, maison de Chateaubriand	Journée	Châtenay-Malabry

**Les inscriptions aux sorties se font le premier mercredi du mois précédant la prestation.**

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS AUPRÈS DES FOYERS-CLUBS**

## DIALOGUER

### La Croix bleue vous aide

La Croix bleue, par son accompagnement personnalisé, aide la personne dépendante et son entourage à se libérer de l'alcool.

« **SEUL MAIS PAS TOUT SEUL** »

Choisir une nouvelle façon de vivre dans la sérénité.

Réunion chaque vendredi à 19h30 au 1 boulevard de Gourgues

**Contacts:**

**Guilaine : 06 19 27 16 51**

**Jean-Luc : 06 14 72 31 42**

**Nicole : 01 45 09 94 80**

## MARCHÉS

Les marchés d'Aulnay-sous-Bois fêtent la **RENTRÉE** Samedi 5 et Dimanche 6 Septembre 2015

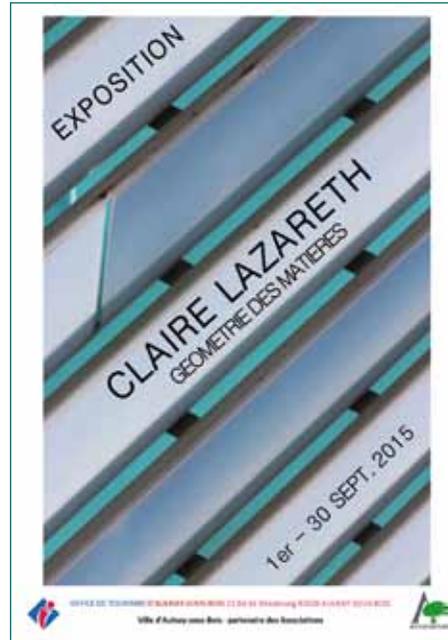
**10 000 € de bons d'achat à gagner !**

### Les marchés fêtent la rentrée

Les samedi 5 et dimanche 6 septembre, les marchés et commerçants d'Aulnay-sous-Bois vous permettent de gagner 10 000 € en bons d'achat, valables jusqu'à la fin du mois de septembre. Une bonne initiative pour attaquer la rentrée avec le sourire.

## OFFICE DE TOURISME

### Sous le signe de la photo



Voilà déjà deux ans que le boulevard de Strasbourg a accueilli l'office de tourisme. Une structure qui fait son petit bout chemin en accompagnant les touristes, mais aussi beaucoup d'Aulnaysiens.

Conseiller, guider, mettre en relation les forces vives de la commune, établir des missions étroitement liées aux activités de la ville, tout en étant un vecteur de valorisation figurent parmi

ses tâches. En deux ans, l'office a trouvé sa place et permis de distinguer deux publics, les habitants et les touristes qui viennent y trouver des cartes de la ville ou demander des informations sur des lieux ou une activité précise de la commune. L'outil Web en cours de développement permettra des échanges encore plus directs et une facilité d'accessibilité d'un lieu qui se veut utile à tous.

En parallèle, l'office accueille des expositions. La prochaine s'intitule « Géométrie des matières » et mettra en valeur, en ce mois de septembre, le travail de Claire Lazareth et sa vision organisée des choses. Photographe aulnaysienne, elle aime à capter les détails, les lignes et la répétition. Et entend questionner l'observateur sur le sujet lui-même tout en produisant des images qui existent par elles-mêmes, des compositions abstraites voire déroutantes.

**Exposition en accès libre au 23 boulevard de Strasbourg.**

**Du 1<sup>er</sup> au 30 septembre.**

**Vernissage le samedi 5 septembre à partir de 11h.**

## COMMERCES

### Ils ouvrent leurs portes

Benjamin Laurent-Maiorana, ostéopathe, et Céline Chaloin, psychologue, psychothérapeute, ont pris leurs quartiers au 10 bis, rue Isidore-Nerat dans un cabinet paramédical ouvert depuis le 1<sup>er</sup> juillet.

**Contact : 07 81 21 57 23**

Mélanie Plé, pédicure-podologue depuis cinq ans s'est installée rue Séverine, en remplacement du cabinet de Morgane Micoulaud.

**Contact : 01 43 32 00 52**

Audrey Laredo, ostéopathe, diplômée de l'institut Dauphine d'ostéopathie, s'est installée au 5, rue du Commandant Brasseur.

**Contact : 07 82 86 16 60**

## PERMANENCES IMPÔTS

### Lieux et dates

Dans le cadre des permanences impôts pour la période « taxe d'habitation », Oxygène vous communique les dates près de chez vous.

#### • Mairie annexe Sud

De 9h à 11h

– Jeudi 24 septembre

– Mardi 17 novembre

#### • Hôtel de ville

De 9h à 11h

– Mardi 20 octobre

– Jeudi 24 novembre

#### • Mairie annexe le Galion

De 14h à 16h

– Mardi 13 octobre

– Lundi 23 novembre

#### • Mairie annexe Ambourget

De 14h à 16h

– Lundi 5 octobre

– Lundi 2 novembre

#### • Mairie annexe Le Gros-Saule

De 14h à 16h

– Lundi 21 septembre

– Mercredi 28 octobre

## PERMANENCES JURIDIQUES

À la direction prévention sécurité et au bureau information jeunesse sur rendez-vous.

#### • Direction prévention sécurité

– Mercredi 9 septembre

– Samedi 12 septembre

– Samedi 19 septembre

– Samedi 3 octobre

– Samedi 10 octobre

De 13h à 17h

#### • Bureau information jeunesse

– Samedi 26 septembre

De 14h à 17h30

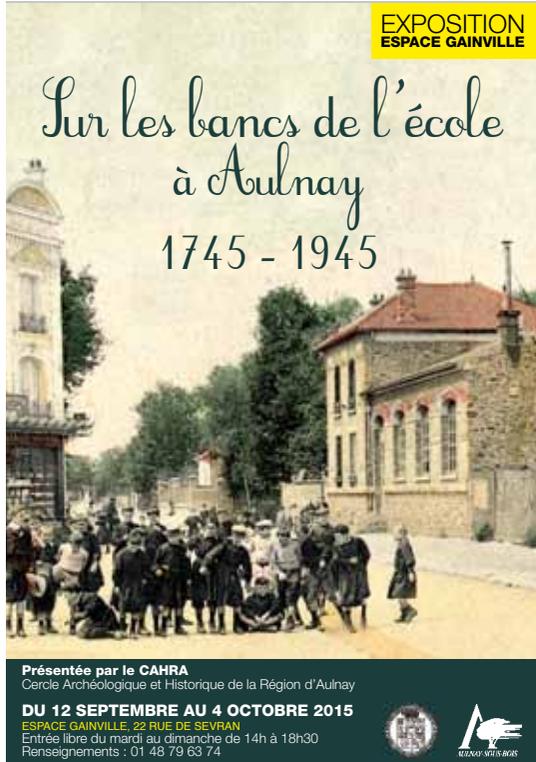
Pour les rendez-vous, prendre contact au 01 58 03 92 92.

## CONSEIL MUNICIPAL

**Mercredi 23 septembre à 20 heures, en salle du conseil municipal**

## DÉMOCRATIE DE PROXIMITÉ

CONSEIL CONSULTATIF DES AULNAYSIENS RETRAITÉS	Élu référent : A. Pachoud	Vendredi 4 septembre à 14h30	Foyer André-Romand, 13 rue André-Romand
CONSEIL DE QUARTIER	Quartier 6 Mairie-Vieux-Pays Adjoint de quartier : D. Cahenzli  Réfèrent : K. Lanchas-Vicente  Conseiller consultatif : C. Moreau	Jeudi 10 septembre à 19h	Salle du conseil municipal, hôtel de ville
CONSEIL CONSULTATIF DES AULNAYSIENS RETRAITÉS	Élu référent : A. Pachoud	Lundi 14 septembre à 14h30	Foyer André-Romand, 13 rue André-Romand
CONSEIL CONSULTATIF DES AULNAYSIENS RETRAITÉS	Élu référent : A. Pachoud	Mardi 15 septembre à 14h	Salle Gainville, 20 rue de Sevran
CONSEIL DE QUARTIER ÉLARGI AUX RIVERAINS	Quartier 7 Prévoyants  Adjoint de quartier : F. Cannarozzo  Réfèrent : P. Drode  Conseiller consultatif : A. Pinheiro	Jeudi 17 septembre à 19h30	Réfectoire des Prévoyants, 45/47 avenue des Friches
CONSEIL INTERQUARTIERS Point sur les travaux de réalisation de la gare du Grand Paris	Quartier 3 Croix-Rouge  Quartier 1 Rose-des-Vents  Quartiers 2 Gros-Saule  Adjoint de quartier 3 : A. Delmont-Koropoulis  Adjoint de quartier 1 : A. Sago  Adjoint de quartier 2 : S. Fleury	Mardi 22 septembre à 19h	Réfectoire Croix-Rouge 1, chemin du Moulin-de-la-Ville
CONSEIL DE QUARTIER ÉLARGI AUX RIVERAINS	Quartier 8 Nonneville  Adjoint de quartier : F. Cannarozzo  Réfèrent : M. Tellier  Conseiller consultatif : K. Gimenez	Jeudi 24 septembre à 19h30	Réfectoire Nonneville, 41 rue de la Division Leclerc
CONSEIL DE QUARTIER	Quartier 1 Rose-des-Vents  Adjoint de quartier : A. Sago  Réfèrent : D. Sanogo  Conseiller consultatif : A. Bezzaouya	Mardi 29 septembre à 18h	Réfectoire Paul-Éluard, 2 rue de Bougainville



## Exposition

# « Sur les bancs de l'école à Aulnay »

Du 12 septembre au 4 octobre à l'espace Gainville, le Cahra présente « Sur les bancs de l'école à Aulnay, 1745-1945 ». Une riche exposition qui embrasse deux siècles d'histoire d'instruction communale à travers ses lieux, ses objets et ses acteurs.

et un panneaux explicatifs une somme de documents – archives, images – d'une grande richesse. Il y est retracé l'histoire des écoles à Aulnay, en lien étroit avec le contexte national des époques traversées, de la période révolutionnaire à la III<sup>e</sup> République.

### Raviver les souvenirs

L'exposition mentionne également quelques grandes lois comme celles relatives au travail des enfants ou à la séparation de l'église et de l'État en 1905. Il y est aussi question d'instruction des filles à travers la législation, du contenu éducatif des programmes et des pédagogies d'alors. L'exposition dresse en outre un historique non exhaustif de locaux ayant servi d'école – le Bourg, le

protectorat Saint-Joseph, le pont de l'Union, Nonneville... –, ainsi que des constructions plus récentes.

« Sur les bancs de l'école à Aulnay » ajoute une dimension sensible à ce déjà riche panorama avec une collection d'objets qui abolit le temps : cartes de géographie, pupitres, encrriers, livres, cahiers, ardoises, plumiers, bons points... Des photos de classe permettront peut-être à certains de se reconnaître ou d'identifier d'anciens camarades de classe. De quoi raviver ou entretenir de nombreux souvenirs parmi les générations et susciter des échanges devant les panneaux. ■

**Exposition gratuite et accessible du mardi au dimanche de 14h à 18h30, à l'espace Gainville, 22, rue de Sevrans.**

**E**n cette période de rentrée des classes, la nouvelle initiative du Centre archéologique et historique de la région d'Aulnay (Cahra) ne pouvait pas mieux tomber. Du 12 septembre au 4 octobre, le Cahra présente à l'espace Gainville « Sur les bancs de l'école à Aulnay, 1745-1945 ». Cette grande exposition évoque la scolarité de nos parents, grands-parents, et jusqu'à nos aïeux au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle. Elle réunit sur trente

## Les Prévoyants, toute une histoire

L'exposition « Sur les bancs de l'école à Aulnay, 1745-1945 » consacre un panneau à l'histoire de l'école de Prévoyants, achevée en 1933. Il y est rappelé que le projet de créer ce groupe scolaire sur un terrain municipal acquis en 1913 avait été approuvé dès 1923. Mais la priorité d'alors étant la construction de l'école de Nonneville, le projet n'était redevenu d'actualité qu'en 1930. La situation devenait urgente car les classes de l'école du pont de l'Union étaient saturées. La réalisation fut confiée à Paul-René Chauvin. L'architecte dut tenir compte de l'exiguïté de la parcelle, ce qui l'obligea à concevoir, pour accueillir les dix salles de classe, un bâtiment ramassé sur lui-même. Le premier coup de pioche fut donné en 1932 et l'inauguration eut lieu le 1<sup>er</sup> juillet 1934.





## PRATIQUE

**Mairie d'Aulnay-sous-Bois**  
Boulevard de l'Hôtel de ville,  
93600 Aulnay-sous-Bois  
**Téléphone** : 01 48 79 63 63  
**Fax** : 01 48 79 63 09  
**Du lundi au vendredi** :  
8h30-12h et 13h30-18h  
**Samedi** : 8h30-12h.

**Centre administratif**  
14-16, boulevard Félix-Faure  
**Téléphone** : 01 48 79 63 63  
**Fax** : 01 48 79 63 08  
**Du lundi au vendredi** :  
8h30-11h30 et 13h30-17h  
**Samedi** : 8h30-12h.  
Fermeture du service état civil le  
2<sup>e</sup> jeudi au matin de chaque mois.

## MAIRIES ANNEXES

**Galion - Galerie Surcouf**  
**Téléphone** : 01 48 79 41 19  
**Gros-Saule, 1-3, passerelle**  
Fleming  
**Téléphone** : 01 48 79 41 77.  
**Sud, 79, avenue de la Croix-**  
Blanche  
**Téléphone** : 01 48 79 41 93.  
**Ambourget**  
8, rue du 8 Mai 1945  
**Téléphone** : 01 48 79 41 18.

**Horaires des mairies annexes**  
**Du lundi au vendredi** : 9h-11h30  
et 13h30-17h – **Samedi** : 8h30-12h

## URGENCES

**Police secours** : 17  
**Police nationale** : 01 48 19 30 00  
**Police municipale** : 01 48 69 04 64

**Pompiers** : 18  
**Samu** : 15  
**SOS médecins** : 01 47 07 77 77  
**Centre antipoison** : 01 40 05 48 48  
**Hôpital Robert-Ballanger** :  
01 49 36 71 23  
**Clinique d'Aulnay** : 01 48 19 33 34  
**Assistance SOS amitié** :  
01 42 96 26 26  
**Enfance maltraitée** : 119  
**Enfants disparus** : 116 000  
**PERMANENCES GRATUITES**  
**Avocats (bureau d'aides**  
**aux victimes)** : 01 48 79 40 22

## PHARMACIES DE GARDE

**Dimanche 6 septembre**  
**Pharmacie de la Gare**  
**Joharaly Fatealy**  
2, avenue de la division Leclerc -  
93700 Drancy - Tél. : 01 48 32 03 33

**Dimanche 13 septembre**  
**Pharmacie Witry**  
**Lauriane Witry**  
192, avenue Charles-Floquet -  
Le Blanc-Mesnil - Tél. : 01 48 67 21 79

**Dimanche 20 septembre**  
**Pharmacie du Centre**  
**Rais Mohsen**  
132, route de Mitry - 93600 Aulnay-  
sous-Bois - Tél. : 01 48 66 64 30

**Dimanche 27 septembre**  
**Pharmacie du Marché**  
**Cheng Sary/Tang Lap Thong**  
5, place Henri-Duquesne – Le Blanc-  
Mesnil - Tél. : 01 48 67 42 04

## LES PETITES ANNONCES DU MOIS

**Oxygène relaie les annonces publiées sur le site de la Ville. N'hésitez pas à nous transmettre vos offres sur [aulnay-sous-bois.fr](http://aulnay-sous-bois.fr)**

### Blouson en cuir

Vends blouson en cuir marron  
crème, finitions soignées  
surpiquères, doublure imprimée  
haute couture, porté deux fois.  
Affaire à saisir : 80 €.  
**Contact : 06 72 81 08 71**

### Imperméable

Vends imperméable Burberry femme,  
occasion, taille 40, prix : 100 €.  
**Contact : 06 76 10 55 49**

### Voiture

Vends Citroën C3 1.4 HDi pack clim,  
année 2005, 5 portes, 5 places,  
toutes options sauf cuir, 4 CV,  
174 500 km, CT OK, carrosserie bon  
état, intérieur très propre, moteur  
très bien entretenu. Cotée à la  
Centrale 4 200 €, sacrifiée 3 000 €.  
**Contact : 06 13 23 08 94**

NOUVELLE  
CITROËN

**C1**

LA VILLE  
EST SA VRAIE  
NATURE.



CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub> DE NOUVELLE CITROËN C1 : DE 3,8 À 4,3 L/100 KM ET DE 88 À 99 G/KM.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



**ET SI VOTRE VÉHICULE  
A ÉTÉ ACCIDENTÉ**

et que  
vous recherchez  
un véritable carrossier  
mais que votre voiture est  
**INDISPENSABLE ! ...**

- UN VÉHICULE DE REMPLACEMENT GRATUIT\*
- PAS D'ARGENT À AVANCER
- TRAVAUX DE CARROSSERIE GARANTIS 2 ANS
- GARAGE CONFIANCE AUTO PLUS

**NONNEVILLE GARAGE**

205 AVENUE DE NONNEVILLE - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS  
Tél. : 01 48 66 40 01 - nonneville.garage@wanadoo.fr

VENTES DE VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASIONS, MÉCANIQUE ET CARROSSERIE TOUTES MARQUES

LA SCUOLA  
ECOLE DE MUSIQUE



ON



VOUS



ATTEND !



VOUS ETES PASSIONNES DE MUSIQUE ? ALORS REJOIGNEZ-NOUS !  
VOTRE PREMIER COURS DE MUSIQUE EST OFFERT

**INSCRIPTION POSSIBLE TOUTE L'ANNÉE**

La Scuola, école de musique, Yamaha Music School  
48 boulevard de Strasbourg - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS  
Tél. 01.48.19.69.77  
<http://www.la-scuola.fr>

**TAPISSIER - DÉCORATEUR - STORISTE**

*"Un jour, un décor..."*



- Réfection de tous sièges en tissus, velours, cuir, simili cuir.
- Fabrication sur mesure de canapés, banquettes, fauteuils, méridiennes, têtes de lit...
- Confection sur mesure de rideaux, voilages, stores bateau, parois japonaises, coussins, dessus de lit, jetés de lit matelassés, plaids...
- Installation de stores enrouleurs, verticaux, vénitiens.
- Installation de stores bannes d'extérieur.
- Pose tenture murale.
- Capitonnage de portes.
- Découpes de mousses sur mesure.
- Remplissage de coussins en plumes, duvets, flocons mousse.
- Cannage et paillage.
- Réfection, fabrication de matelas de laine.
- Vente et pose de tringles.
- Grands choix de tissus d'ameublement.

**DEVIS GRATUIT A DOMICILE**

8, rue de Reims - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS  
Tél. : 01 48 69 09 38 - @ : unjourundecor@orange.fr  
Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h-18h30

[www.unjourundecor.fr](http://www.unjourundecor.fr)

# OPTIC LEADER



Venez découvrir plus de 1 000 montures  
de marque solaires ou optiques

Ray Ban, Gucci, Armani, Marc Jacobs  
Guess, Fendi, Boss...

Du lundi au samedi  
sans interruption de 9h30 à 19h30

15, rue de Bondy  
93600 AULNAY-SOUS-BOIS  
Tél : 01 48 69 01 01  
[www.optic-leader.com](http://www.optic-leader.com)

BON D'ACHAT

OFFRE EXCEPTIONNELLE

30€ sur les lunettes UNIFOCALES\*  
(vision de près ou de loin)

50€ sur les verres progressifs\*



Toujours des verres de fabrication Française



\* Voir conditions en magasin

## BASSE VISION

PARTENAIRE DE LA PHOCÉENNE ET DE L'ASSOCIATION RÊVE BLEU  
Vous êtes atteint de DMLA ou d'une autre pathologie  
de la vue, n'hésitez pas à venir nous rencontrer  
(espace ressources pour déficients visuels)

